

Atom.3



- ① Catalogo parti di ricambio
- ② *Spare parts catalogue*
- ③ *Catalogue de pièces de rechange*
- ④ *Ersatzteilkatalog*
- ⑤ *Catalogo de piezas de recambio*



37.00.229 - Atom.3 E
37.00.230 - Atom.3 H

10/2020 Rev.00



RCM S.p.A.
via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
www.rcm.it - info@rcm.it

I Norme da osservare per l'ordinazione delle parti di ricambio

- 1) Numero di matricola e tipo di macchina
- 2) Numero della tavola
- 3) Numero di riferimento del particolare
- 4) Quantità richiesta

Esempio:

Atom.3

Matricola: 150500

Tavola: 1

Voce: 1 (codice e descrizione)

Quantità: 1pz

EN Specifications for ordering spare parts

- 1) Serial number and machine type
- 2) Number of the table
- 3) Part identification code
- 4) Quantity ordered

Example:

Atom.3

Serial number: 150500

Table: 1

Item: 1 (code & description)

Quantity: 1pcs

FR Données à indiquer pour la commande des pièces de rechange

- 1) Numero de matricule et type de la machine
- 2) Numero de la table
- 3) Numero de la reference de la pièce
- 4) Quantité commandée

Exemple:

Atom.3

Matricule: 150500

Table: 1

Ligne: 1 (code et description)

Quantité: 1pcs.

DE Bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt anzugeben

- 1) Fabriknummer und Maschinentyp
- 2) Nummer der Ersatzteilliste
- 3) Bezugsnummer des Ersatzteiles
- 4) Bestellte Menge

Beispiel:

Atom.3

Fabriknr.: 150500

Tafel: 1

Zeile: 1 (Code und Benennung)

Menge: 1stck.

ES Normas a observar para los pedidos de recambios

- 1) Número de matrícula y tipo de máquina
- 2) Número de la tabla de recambios
- 3) Número de referencia particular
- 4) Cantidad en orden

Ejemplo:

Atom.3

Matricula: 150500

Tabla: 1

Posición: 1 (codigo y descripción)

Cantidad: 1pz.



Atom.3

TARGHETTA RIASSUNTIVA - MACHINE TYPE LABEL - PLAQUETTE D'IDENTIFICATION - TYPENSCHILD - PLACA INDICADORA

The diagram shows a red Atom.3 machine on the left. To its right is a template for the identification label. The label contains the following fields:

- Produttore / Manufacturer / Producteur / Hersteller / Fabricante
- Modello / Model / Modèle / Modell / Modelo
- MATR.NR. / S/N
- PESO / KG / WEIGHT
- ANNO / YEAR
- Pendenza / Gradient / Pente / Steigung / Pendiente
- N° Matricola / Serial N° / N° Matricule / Seriennummer / N° Matricula
- Anno di costruzione / Year of manufacture / Année de fabrication / Herstellungsjahr / Año de fabricación

Below the label, there are two sections for electrical characteristics:

- Caratteristiche elettriche / Caractéristiques électriques / Características eléctricas
- Electrical characteristics / Elektrische Eigenschaften

INFORMAZIONI - INFORMATION - INFORMATIONEN - INFORMACIONES

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Note
Remarks
Notes
Bemerkungen
Observación

Serial Number : ->168800

Serial Number : 168801 ->

Fino matricola
Up to serial number
Jusqu'à num.série
Bis Serien-Nr.
Hasta la matricula

Da matricola
From serial number
À partir du num.série
Von Serien-Nr.
Desde la matricula

I	EN	FR	DE	ES
Elenco delle tavole	Table list	Liste des tables	Tafelverzeichnis	Lista de las tablas
1a Scocca	1a Chassis	1a Châssis	1a Rahmengestell	1a Chasis
1b Scocca	1b Chassis	1b Châssis	1b Rahmengestell	1b Chasis
2 Gomme parapolvere	2 Dust rubber sections	2 Joints en caoutchouc	2 Staubschutzgummi	2 Gomas de protección del polvo
3 Colonna sterzo	3 Steering column	3 Direction	3 Lenkgetriebe	3 Columna de dirección
4 Trasmissione (versione elettrica)	4 Transmission (electric version)	4 Transmission (version électrique)	4 Kraftübertragung (Elektro Version)	4 Transmisión (versión eléctrica)
5 Trasmissione (versione benzina)	5 Transmission (petrol version)	5 Transmission (version essence)	5 Kraftübertragung (Benzin Version)	5 Transmisión (versión gasolina)
6 Spazzola centrale	6 Main brush	6 Brosse central	6 Hauptbürste	6 Cepillo central
7 Spazzole laterali	7 Side brushes	7 Broses laterales	7 Seitenbürsten	7 Capillos laterales
8 Cassa filtri (versione elettrica)	8 Filter container (electric version)	8 Conteneur des filtres (version électrique)	8 Filterbehälter (Elektro Version)	8 Caja de los filtros (versión eléctrica)
9 Cassa filtri (versione benzina)	9 Filter container (petrol version)	9 Conteneur des filtres (version essence)	9 Filterbehälter (Benzin Version)	9 Caja de los filtros (versión gasolina)
10 Componenti elettrici (vers. elettrica)	10 Electrical components (electric vers.)	10 Composants électriques (v. électrique)	10 Elektrische Komponenten (Elektro V.)	10 Componentes eléctricos (versión eléctrica)
11 Motore (versione benzina)	11 Engine (petrol version)	11 Moteur (version essence)	11 Motor (Benzin Version)	11 Motor (versión gasolina)
12 Kit aspiratore (Optional)	12 Vacuum cleaner kit (Optional)	12 Kit aspirateur (Option)	12 Kit Staubsauger (Option)	12 Kit Aspirador (Opción)

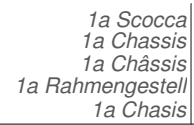


Tavola n°	
Table n°	
Table n°	
Tafel n°	
Tabla n°	

[illegible]



Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1a

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Candidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note		
								Remarks		
								Notes		
								Bemerkungen		
								Observación		
1	A13.4040	1	sedile con guide	seat with rails	siège avec rails	Sitz mit Schienen	asiento con rieles			Serial Number :
2	1.3.12289	1	lampada d'emergenza	emergency flasher	clignoteur de secours	Dringlichkeitslampe	luz de emergencia			Serial Number :
3	1.5.13755R	1	cofano motore	bonnet	capot	Haube	capó			Serial Number :
4	A13.0086	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	vers.elettrica > électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
5	1.3.12485	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
6	A13.2533	1	fusibile resettabile	resetable fuse	fusible réinitialisable	rücksetzbare Sicherung	fusible rearmable			Serial Number :
7	1.3.14017	1	cappuccio protezione	protection cover	protection	Schutz	protección			Serial Number :
8	A13.2533	1	fusibile resettabile	resetable fuse	fusible réinitialisable	rücksetzbare Sicherung	fusible rearmable	optional		Serial Number :
9	1.5.13860N	1	griglia	grid	grille	Gitter	rejilla			Serial Number :
10	1.3.14016	1	Led diagnostica+cablaggio	Diagnostic Led+wiring	LED de diagnostic+câblage	Diagnose-Led+Verdrahtung	Led diagnóstico+cableado	vers.elettrica > électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
11	1.4.09477	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
12	1.3.09723	1	pulsante clacson	horn button	bouton klaxon	Hupeschaltknopf	pulsador del claxon			Serial Number :
13	1.3.11434	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
14	2.7.15672NK	1	plancia	dashboard	tableau de bord	Armaturen Brett	Salpicadero	vers.elettrica > électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
15	2.7.15754NK	1	plancia	dashboard	tableau de bord	Armaturen Brett	Salpicadero	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
16	1.3.08001	1	contaore	hourmeter	compteur	Stundenzähler	cuentahoras	optional		Serial Number :
17	1.9.14013	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
18	1.9.14014	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	vers.elettrica > électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
19	2.7.15628NK	2	rete	grid	grille	Gitter	Gitter			Serial Number :
20	1.5.13855R	1	cruscotto	dashboard	tableau du bord	Armaturen Brett	salpicadero			Serial Number :
21	2.7.15606NK	1	colonna sterzo	steering column	colonne de direction	Lenksäule	columna de dirección			Serial Number :
22	2.7.15781XZ	2	piastrino di fissaggio	fixing plate	plaque de fixation	Aufspannplatte	placa de fijación			Serial Number :
23	2.7.15598NK	1	fianchetto sx	LH side panel	panneau latéral gauche	linkes Seitenblech	tapa lateral izquierda			Serial Number :
24	1.4.07711	1	chiusura	lock	fermeture	Verschluß	palanca de cierre			Serial Number :
25	A13.3680	1	fanale di lavoro a Led	Led working light	phare avant led	LED-Arbeitslicht	luz de trabajo de Led			Serial Number :
26	1.5.13856R	1	frontale	front cover	couvercle avant	Vor-Deckel	tapa delantera			Serial Number :
27	2.7.15765	2	listello posteriore	flat bar	bande	Leiste	listón			Serial Number :
28	2.7.15742XZ	1	slitta	sliding plate	plaque coulissante	Schlitten	placa deslizando			Serial Number :
29	2.7.12986	2	ruolo paracolpi	roll bumper	rouleau pare-chocs	Stoßrad	rueda parachoques			Serial Number :
30	2.7.15643NK	1	pedana dx	board	tapis	Trittbrett	alfombra	vers.elettrica > électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
31	2.7.15592NK	1	pedana dx	board	tapis	Trittbrett	alfombra	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
32	2.7.15635NK	1	rete	grid	grille	Gitter	red	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
33	1.5.13760	1	maniglia	handle	poignée	Griff	empuñadura			Serial Number :
34	2.7.15597NK	1	fianchetto dx.	RH side panel	panneau latéral droit	rechten Seitenblech	tapa lateral derecha			Serial Number :



Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1a

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación		
35	2.7.15616NK	1	telaio	chassis	châssis	Rahmengestell	chasis			Serial Number :
36	2.7.15603XZ	2	supporto cofano	hood support	support de capot	Halterunghaube	soporte de cofre			Serial Number :
37		2	rondella Ø13x48x3	washer Ø13x48x3	rondelle Ø13x48x3	Scheibe Ø13x48x3	arandela Ø13x48x3			Serial Number :
38	1.5.04468	4	tappo DP-1187	cap DP-1187	bouchon DP-1187	Stopfen DP-1187	tapón DP-1187			Serial Number :
39	2.7.14390XZ	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
40	1.2.01744	2	ruota	wheel	roue	Rad	rueda			Serial Number :
41	2.7.14566XZ	2	boccola	bush	douille	buchse	buja			Serial Number :
42	2.7.15596R	1	cassa filtri	filter container	conteneur des filtres	Filterbehälter	contenedor del filtro			Serial Number :
43	1.2.00445	2	profilo in gomma (al metro)	rubber section (per meter)	profil en caoutchouc (au mètre)	Gummiprofil (pro Meter)	perfil en goma (por metro)	mt		Serial Number :
44	1.4.00039	1	chiusura a leva	lever lock	levier de fermeture	Hebelverschuß	palanca de cierre			Serial Number :
45	2.7.15629NK	1	cassetto rifiuti	refuse container	bac à déchets	Abfallbehälter	contenedor de basura			Serial Number :
46	2.7.15593NK	1	pedana sx	LH board	tapis gauche	linke Trittbrett	alfombra izquierda			Serial Number :
47	1.9.10689	1	adesivo RCM 150mm	adhesive label RCM 150mm	étiquette adhésive RCM 150mm	selbstklebend RCM 150mm	etiqueta adhesiva RCM 150mm			Serial Number :
48	1.3.14017	1	cappuccio protezione	protection cover	protection	Schutz	protección	optional		Serial Number :
49	1.9.14041	2	adesivo ATOM.3	adh. label ATOM.3	étiquette adh. ATOM.3	selbstklebend ATOM.3	etiquetas adh. ATOM.3			Serial Number :
50	1.9.09638	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésif	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	vers.elettrica > électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
51	1.9.08396	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva			Serial Number :
52	1.9.06894	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva			Serial Number :
53	1.9.14031	1	kit adesivi	labels kit	kit étiquettes	Kit Etiketten	kit etiquetas	vers.elettrica > électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
54	1.9.14032	1	kit adesivi	labels kit	kit étiquettes	Kit Etiketten	kit etiquetas	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
55	1.3.08726	1	cablaggio contaore	hourmeter wiring	câblage du compte-heures	Stundenzähler-Verkabelung	cableado del cuentahoras			Serial Number :
56	2.7.10454	1	kit contaore	hourmeter kit	kit compte-heures	Kit Studenzähler	cuentahoras			Serial Number :
57	1.5.10951	2	secchiello	bucket	bac	Mülleimer	cubeta	optional		Serial Number :
58	2.7.12733XZ	2	manico	handle	manche	Handgrift	manija	optional		Serial Number :
59	1.2.05282	1,35	profilo in gomma (al metro)	rubber section (per meter)	profil en caoutchouc (au mètre)	Gummiprofil (pro Meter)	perfil en goma (por metro)	mt / optional		Serial Number :
60	2.7.12725	1	kit secchiello	bucket kit	kit bac	Kit Mülleimer	kit cubeta	optional		Serial Number :
61	1.3.03911	1	lampadina 12V 10W	bulb 12V 10W	ampoulie 12V 10W	Glühbirne 12V 10W	bombilla 12V 10W	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
62	1.3.08406	1	lampadina 24V 10W	bulb 24V 10W	ampoulie 24V 10W	Glühbirne 24V 10W	bombilla 24V 10W	vers.elettrica > électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
63	1.2.13970	1	gomma	rubber	caoutchouc	Gummi	goma			Serial Number :
64	1.2.13971	1	gomma	rubber	caoutchouc	Gummi	goma			Serial Number :
65	1.3.10136	1	chiave x inter.avviamento	starter key switch	clé de contact	Schlüsselschalter	llave de contacto	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
66	1.3.08996	1	set chiavi (nr.2)	set of keys (nr.2)	série de clés (nr.2)	Schlüsselsatz (NR.2)	serie de llaves (nr.2)	vers.elettrica > électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
67	1.9.09635	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésif	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	vers.benzina > essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :

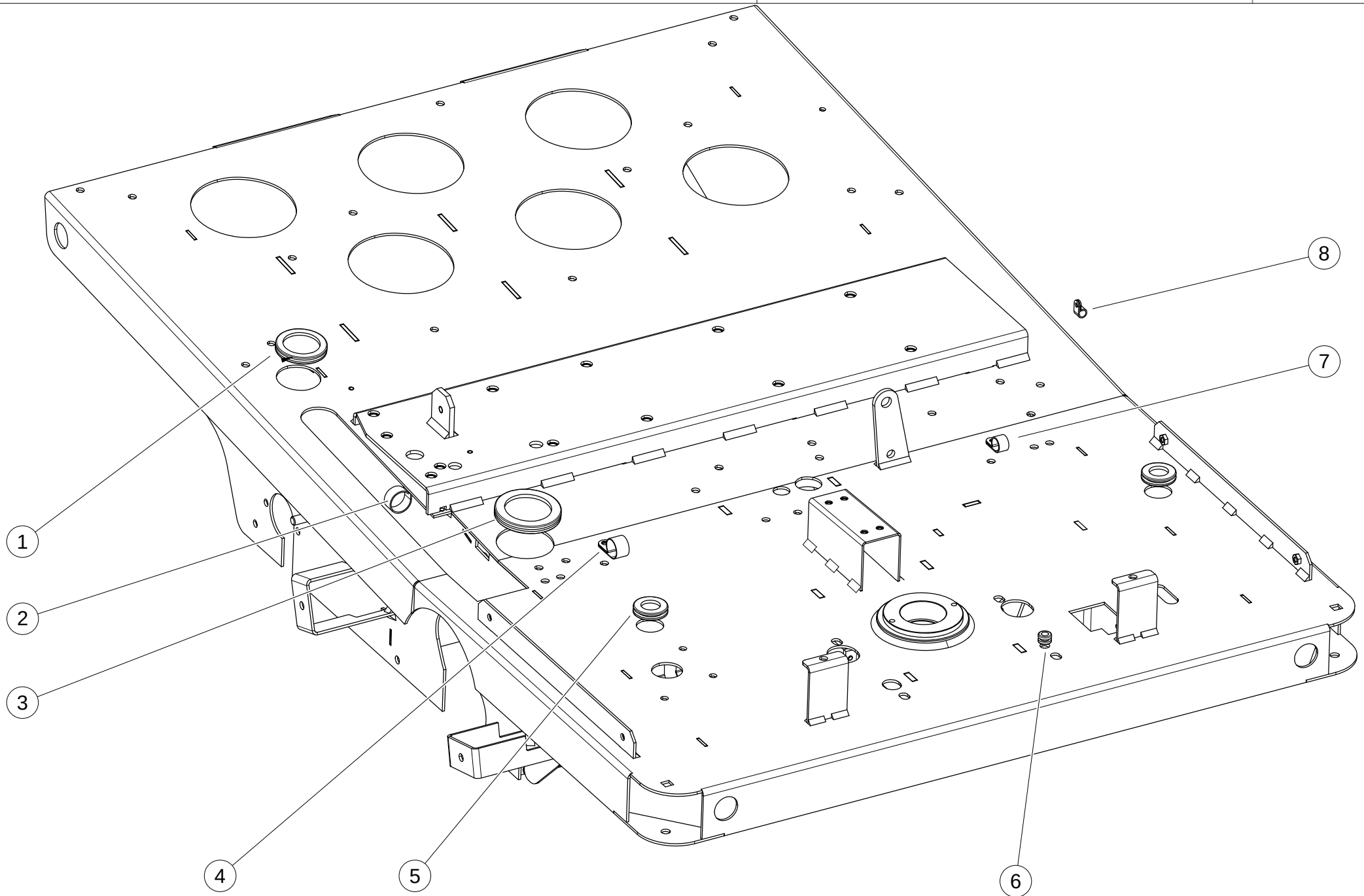


1b Scocca
1b Chassis
1b Châssis
1b Rahmengerüst
1b Chasis

Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1b



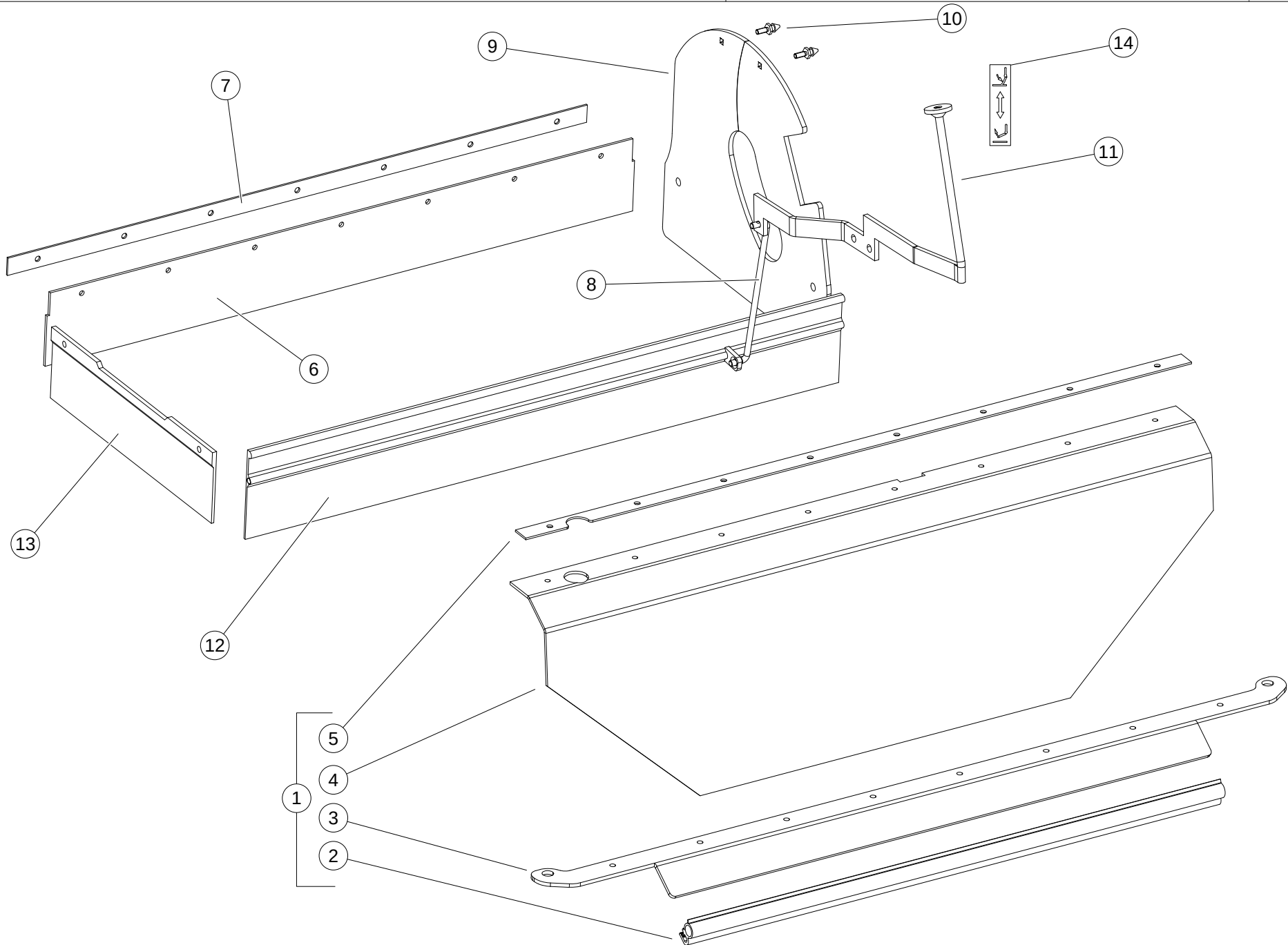


Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1b

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note		
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks		
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes		
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen		
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación		
1	1.2.03501	1	passafilo	cable guide	bague de guidage fil	Kabeldurchgang	pasahilo			Serial Number :
2	1.1.06558	1	fascetta Ø25	clamp Ø25	collier Ø25	Schelle Ø25	abrazadera Ø25			Serial Number :
3	1.2.11015	1	passafilo	cable guide	bague de guidage	Kabelring	pasahilo			Serial Number :
4	1.1.01291	2	fascetta Ø22	clamp Ø22	collier Ø22	Schelle Ø22	abrazadera Ø22			Serial Number :
5	1.2.03075	2	passafilo	cable guide	bague de guidage	Kabelring	pasahilo			Serial Number :
6	1.2.03265	1	gommino	magnetic tape	bande magnétique	Magneticband	pasahilo			Serial Number :
7	1.1.01065	1	fascetta Ø14	clamp Ø14	collier Ø14	Schelle Ø14	abrazadera Ø14			Serial Number :
8	1.1.00438	1	fascetta Ø8	clamp Ø8	collier Ø8	Schelle Ø8	abrazadera Ø8			Serial Number :



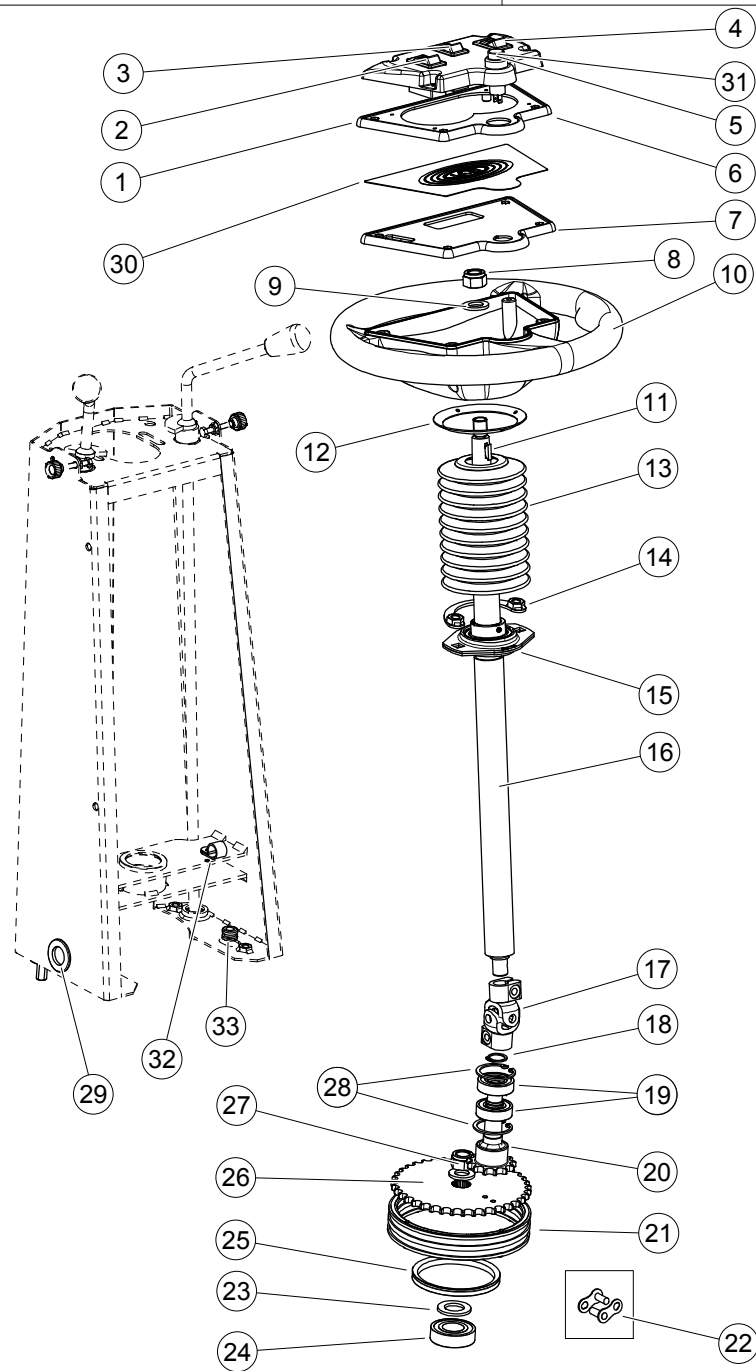


Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

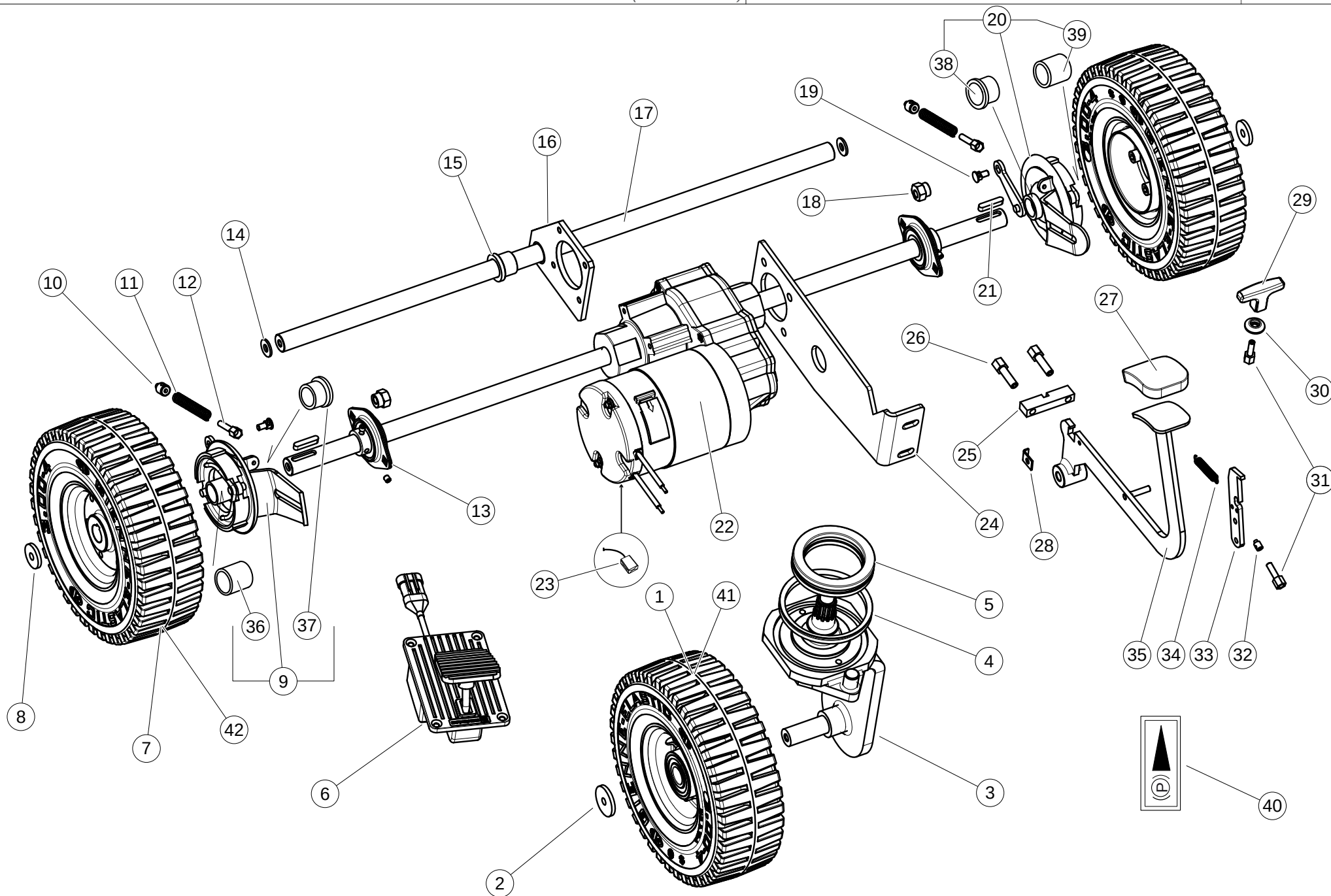
2

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación		
1	2.7.15766	1	kit convogliatore ant.polvere	front dust conveyor kit	kit convoyeur poussière avant	Frontabdeckung Kit	kit gomas del.del polvo	optional		Serial Number :
2	1.2.04640	0,7	profilo in gomma (al metro)	rubber section (per meter)	profil en caoutchouc (au mètre)	Gummiprofil (pro Meter)	perfil en goma (por metro)	mt	optional	Serial Number :
3	2.7.15749NK	1	listello	flat bar	bande	Leiste	listón	optional		Serial Number :
4	1.2.12279	1	gomma parapolvere	dust rubber section	caoutchouc pare-poussière	Staubfang-Gummiprofil	goma prot. del polvo	optional		Serial Number :
5	2.7.13959N	1	listello	strip	bande	Leiste	listón	optional		Serial Number :
6	1.2.08021	1	gomma parapolvere post.	rear dust rubber section	caoutchouc ar.pare-poussière	H.Staubfang-Gummiprofil	goma prot. del polvo del.			Serial Number :
7	2.7.00249N	1	listello	strip	bande	Leiste	listón			Serial Number :
8	2.7.08139	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante			Serial Number :
9	1.2.13772	1	gomma parapolvere lat.	side flap	flap latéral	Seitengummi	goma lateral			Serial Number :
10	2.7.09126	2	perno	pin	pivot	Bolzen	perno			Serial Number :
11	2.7.15604NK	1	pedale alza flap	flap lift pedal	pédale de levage flap	Flap hubpedal	pedal de elevación flap			Serial Number :
12	1.2.06300	1	gomma parapolvere	dust rubber section	caoutchouc pare-poussière	Staubhalte-Gummiprofil	goma prot. del polvo			Serial Number :
12	1.2.12333	1	gomma (50SH)	rubber (50SH)	caoutchouc (50SH)	Gummi (50SH)	goma (50SH)	optional		Serial Number :
13	1.2.07952	1	gomma parapolvere later.	side dust rubber section	caoutchouc lat.pare-poussière	Seite Staubfang-Gumm	goma lat.prot. del polvo			Serial Number :
14	1.9.07202	1	adesivo alza flap	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva			Serial Number :





Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Candidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación		
1	1.5.13887N	1	cruscotto	dashboard	tableau du bord	Armaturen Brett	salpicadero	vers.> elettrica électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
2	1.3.11434	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	vers.> elettrica électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
3	1.3.14015	1	selettore di marcia	forward/reverse selector s.	selecteur de marche	Vorwärts-Rückwärts Sch..	selector de avance	vers.> elettrica électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
4	1.3.10524	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	vers.> elettrica électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
5	1.3.02192	1	spia carica batteria 24V	battery warning light 24V	témoin batterie 24V	Leuchte Batterie 24V	testigo 24V	vers.> elettrica électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
6	1.5.13879N	1	coperchio volante	steering wheel cover	couverture du volant	Lenkrad Abdeckung	tapa del volante	vers.> elettrica électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
7	M.01F300020	1	coperchio volante	steering wheel cover	couverture du volant	Lenkrad Abdeckung	tapa del volante	vers.> benzina essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
8	1.1.01444	1	dado M16X1,5	nut M16X1,5	écrou M16X1,5	Mutter M16X1,5	tuerca M16X1,5			Serial Number :
9	1.1.00365	2	rondella Ø17X30X3	washer Ø17X30X3	rondelle Ø17X30X3	Scheibe Ø17X30X3	arandela Ø17X30X3			Serial Number :
10	M.01F300010	1	volante	steering wheel	volant	Lenkrad	volante			Serial Number :
11	M.0004577	1	chiavetta 4X75	Woodruff key 4X75	clavette 4X75	Keil 4X75	chaveta 4X75			Serial Number :
12	2.7.15797NK	1	flangia	flange	bride	Flansch	brida			Serial Number :
13	1.2.09558	1	cuffia	bellows	soufflet	Faltenbalg	fuelle			Serial Number :
14	2.7.15674XZ	1	cavallotto	plate	plaque	Platte	placa			Serial Number :
15	1.4.00706	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
16	2.7.15618XF	1	piantone sterzo	steering column	colonne de direction	Lenksäule	columna de dirección			Serial Number :
17	1.4.00982	1	giunto cardanico	universal joint	joint cardan	Kardangelenk	acoplamiento			Serial Number :
18	1.1.00081	1	anello d'arresto E20	seeger E20	anneau d'arrêt E20	Seegerring E20	anillo de cierre E20			Serial Number :
19	1.4.00387	2	cuscinetto (6004 2RS)	bearing (6004 2RS)	roulement (6004 2RS)	Lager (6004 2RS)	cojinete (6004 2RS)			Serial Number :
20	2.7.15114XF	1	pignone con supporto	pinion	pignon	Ritzel	pinon			Serial Number :
21	A14.0946	1	catena	chain	chaîne	Kette	cadena			Serial Number :
22	A14.0638	1	giunto	joint	joint	Gelenk	juntura			Serial Number :
23	A11.3665	1	rondella Ø23x39x3 I	washer Ø23x39x3 I	rondelle Ø23x39x3 I	Scheibe Ø23x39x3 I	arandela Ø23x39x3 I			Serial Number :
24	1.4.00602	1	cuscinetto (7205-B)	bearing (7205-B)	roulement (7205-B)	Lager (7205-B)	cojinete (7205-B)			Serial Number :
25	A12.3674	1	anello V-Ring (VA0090)	V-ring (VA0090)	anneau en V (VA0090)	V-Ring (VA0090)	anillo V-ring (VA0090)			Serial Number :
26	A27.3197XF	1	corona 1/2"x5/16" Z39	crown 1/2"x5/16" Z39	couronne 1/2"x5/16" Z39	Kranz 1/2"x5/16" Z39	corona 1/2"x5/16" Z39			Serial Number :
27	1.1.01444	1	dado M16X1,5	nut M16X1,5	écrou M16X1,5	Mutter M16X1,5	tuerca M16X1,5			Serial Number :
28	1.1.00664	2	anello d'arresto I42	seeger I42	anneau d'arrêt I42	Seegerring I42	anillo de cierre I42			Serial Number :
29	1.2.03075	1	passafilo	cable guide	bague de guidage	Kabelring	pasahilo			Serial Number :
30	1.9.13988	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	vers.> benzina essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
31	A13.1730	1	spia batteria (GEL)	(GEL)battery indicator light	témoin de batterie (GEL)	Kontrollleuchte-Batterie (GEL)	testigo de bateria (GEL)	optional		Serial Number :
32	1.1.00530	1	fascetta Ø12	clamp Ø12	collier Ø12	Schelle Ø12	abrazadera Ø12			Serial Number :
33	1.2.03265	1	gommino	magnetic tape	bande magnétique	Magneticband	pasahilo			Serial Number :





Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Candidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>		
1	1.2.08331	1	kit ruota anteriore	front wheel kit	kit roue devant	Kit Vorderrad	kit rueda delantera			Serial Number :
2	2.7.05865	1	rondella Ø8x35x4	washer Ø8x35x4	rondelle Ø8x35x4	Scheibe Ø8x35x4	arandela Ø8x35x4			Serial Number :
3	2.7.15611XZ	1	supporto ruota	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
4	A12.3674	1	anello V-Ring (VA0090)	V-ring (VA0090)	anneau en V (VA0090)	V-Ring (VA0090)	anillo V-ring (VA0090)			Serial Number :
5	1.4.00601	1	cuscinetto (51113)	bearing (51113)	roulement (51113)	Lager (51113)	cojinete (51113)			Serial Number :
6	A13.3610	1	pedale avanzamento	foot pedal	pédale d'accélérateur	Fahrpedal	pedal del acelerador			Serial Number :
7	1.2.08129	2	kit ruota posteriore	rear wheel kit	kit roue arrière	Kit Hinterrad	kit rueda trasera			Serial Number :
8	2.7.00656	4	rondella Ø8,5X28X4	washer Ø8,5X28X4	rondelle Ø8,5X28X4	Scheibe Ø8,5X28X4	arandela Ø8,5X28X4			Serial Number :
9	2.7.10581	1	supporto destro	right support	support droite	rechte Halterung	soporte derecho			Serial Number :
10	1.1.00346	2	fermacavo	cable clamp	fixe-câble	Kabelschelle	retén de cable			Serial Number :
11	1.4.08362	2	molla	spring	ressort	Feder	muellle			Serial Number :
12	1.1.05250	1	registro	adjuster	reglage	Einstellung	regulador			Serial Number :
13	1.4.00323	2	cuscinetto (raty 20)	bearing (raty 20)	roulement (raty 20)	Lager (raty 20)	cojinete (raty 20)			Serial Number :
14	A15.1560	2	rondella (nylon 8,4X20X2)	washer (nylon 8,4X20X2)	rondelle (nylon 8,4X20X2)	Scheibe (nylon 8,4X20X2)	arandela (nylon 8,4X20X2)			Serial Number :
15	1.5.00522	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje			Serial Number :
16	2.7.14643XZ	1	supporto di rinforzo	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
17	2.7.14642XZ	1	albero di rinforzo	shaft reinforcement	renforcement essieu	Achse Stärkung	refuerzo de eje			Serial Number :
18	A27.2077	2	perno eccentrico	eccentric bolt	boulon excentré	Exzenterbolzen	perno excéntrico			Serial Number :
19	1.1.11460	2	morsetto	terminal	borne	klemme	terminal			Serial Number :
20	2.7.10582	1	supporto sinistro	left support	support gauche	linke Halterung	soporte izquierdo			Serial Number :
21	A11.0490	2	chiavetta A 6X6X30	Key A 6X6X30	clavette A 6X6X30	Keil A 6X6X30	chaveta A 6X6X30			Serial Number :
22	1.3.13985	1	motoriduttore 24V-400W	gear drive motor 24V-400W	motoréducteur 24V-400W	Getriebemotor 24V-400W	motor tracción engr. 24V-400W			Serial Number :
23	1.3.04624	1	kit carboncini	coal brushes kit for el. Motor	kit balais de charbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón			Serial Number :
24	2.7.12513N	1	staffa	stirrup	ètrier	Steigbügel	brida			Serial Number :
25	2.7.02775	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante			Serial Number :
26	1.1.01447	2	registro	adjuster	reglage	Einstellung	regulador			Serial Number :
27	1.2.06672	1	copripedale	pedal cover	couvre-pédale	Pedalverkleidung	cubierta del pedal			Serial Number :
28	2.7.02922XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa			Serial Number :
29	1.5.05158	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	empuñadura			Serial Number :
30	1.5.06458	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela			Serial Number :
31	1.1.11459	2	registro M6	adjuster M6	réglage M6	Einstellung M6	regulador M6			Serial Number :
32	1.1.00362	1	fermacavo	cable clamp	fixe-câble	Kabelschelle	retén de cable			Serial Number :
33	A27.1749XZ	1	fermo	retainer	arrêtoir	Arretierung	retén			Serial Number :
34	1.4.00471	1	molla	spring	ressort	Feder	muellle			Serial Number :

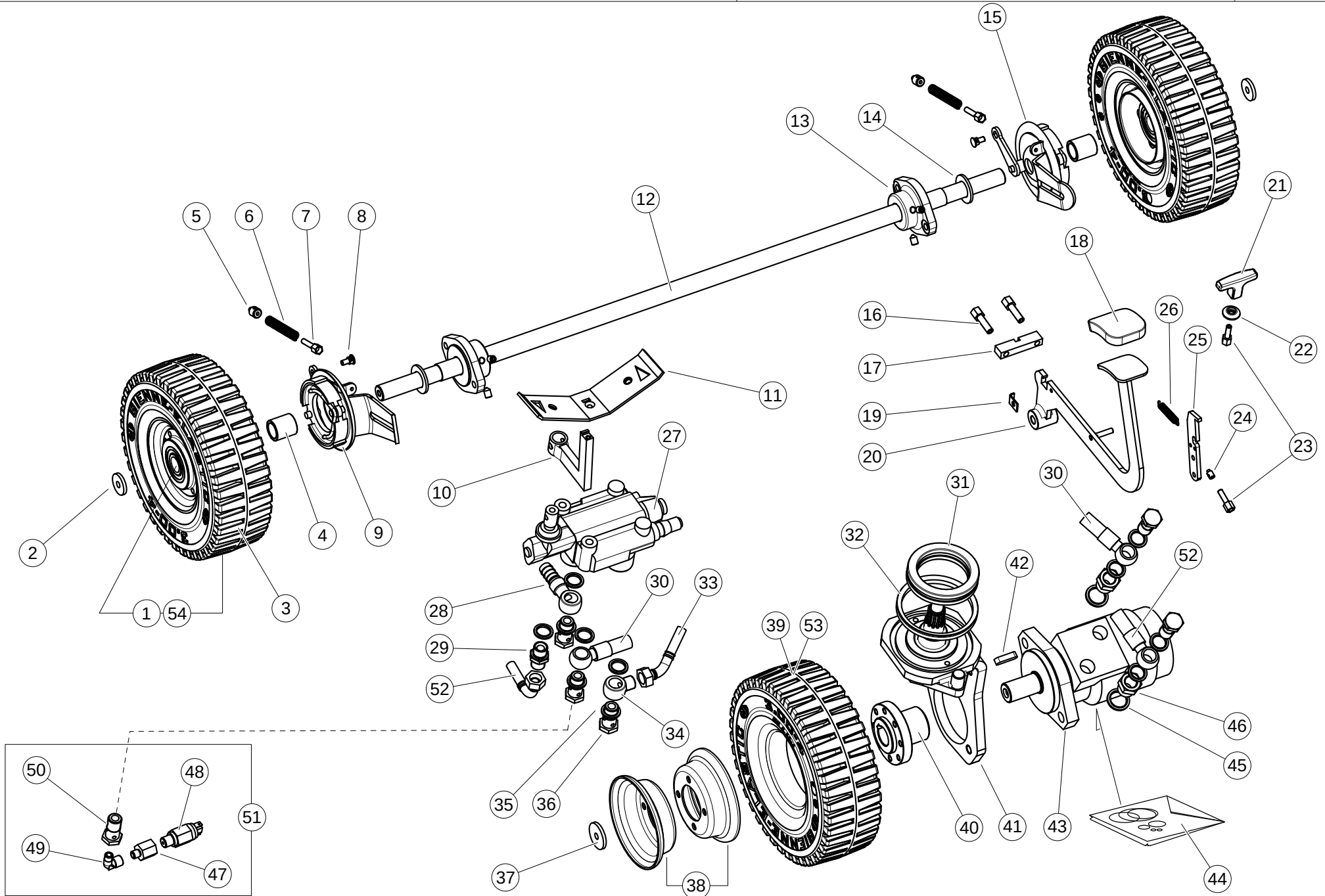


Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note		
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks		
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes		
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen		
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación		
35	2.7.15605NK	1	pedale freno	brake pedal	pedal du frein	Bremspedal	Pédal del freno			Serial Number :
36	2.7.10338	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
37	2.7.13146	1	bronzina	bush	douille	Buchse	buje			Serial Number :
38	2.7.13146	1	bronzina	bush	douille	Buchse	buje			Serial Number :
39	2.7.10338	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
40	1.9.08397	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva			Serial Number :
41	1.2.09401	1	kit ruota ant. antitraccia	front anti-trace wheel kit	kit roue anti-trace avant	Kit Nichtmarkierte Vorderrad	kit rueda delantera anti-huellas	optional		Serial Number :
42	1.2.09402	2	kit ruota post. antitraccia	rear anti-trace wheel kit	kit roue anti-trace arrière	Kit Nichtmarkierte Hinterrad	kit rueda trasera anti-huellas	optional		Serial Number :





Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Candidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>		
1	1.2.07800	2	kit ruota	wheel kit	kit roue	Kit Rad	kit rueda			Serial Number :
2	2.7.00656	2	rondella Ø8,5X28X4	washer Ø8,5X28X4	rondelle Ø8,5X28X4	Scheibe Ø8,5X28X4	arandela Ø8,5X28X4			Serial Number :
3	1.2.06657	2	anello gommato (82mm)	rubber wheel (82mm)	roue en caoutchouc (82mm)	Gummirad (82mm)	anillo de goma (82mm)			Serial Number :
4	2.7.09456	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
5	1.1.00346	2	fermacavo	cable clamp	fixe-câble	Kabelschelle	retén de cable			Serial Number :
6	1.4.08362	2	molla	spring	ressort	Feder	muellle			Serial Number :
7	1.1.05250	2	registro	adjuster	reglage	Einstellung	regulador			Serial Number :
8	1.1.11460	2	morsetto	terminal	borne	klemme	terminal			Serial Number :
9	1.4.07798	1	supporto destro	right support	support droite	rechte Halterung	soporte der.de los zapatos			Serial Number :
10	2.7.15622NK	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
11	2.7.15625NK	1	pedale avanzamento	accelerator pedal	pédale d'accélérateur	Fahrpedal	pedal del acelerador			Serial Number :
12	2.7.09685	1	asse	axle	axe	Achse	eje			Serial Number :
13	2.7.09831	1	flangia	flange	bride	Flansch	brida			Serial Number :
14	A11.0058	2	rondella Ø20X38X3	washer Ø20X38X3	rondelle Ø20X38X3	Scheibe Ø20X38X3	arandela Ø20X38X3			Serial Number :
15	1.4.07799	1	supporto sinistro	left support	support gauche	linke Halterung	soporte izq.de los zapatos			Serial Number :
16	1.1.01447	2	registro	adjuster	reglage	Einstellung	regulador			Serial Number :
17	2.7.02775	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante			Serial Number :
18	1.2.06672	1	copripedale	pedal cover	couvre-pédale	Pedalverkleidung	cubierta del pedal			Serial Number :
19	2.7.02922XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa			Serial Number :
20	2.7.15605NK	1	pedale freno	brake pedal	pedal du frein	Bremspedal	Pédal del freno			Serial Number :
21	1.5.05158	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	empuñadura			Serial Number :
22	1.5.06458	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela			Serial Number :
23	1.1.11459	2	registro M6	adjuster M6	réglage M6	Einstellung M6	regulador M6			Serial Number :
24	1.1.00362	1	fermacavo	cable clamp	fixe-câble	Kabelschelle	retén de cable			Serial Number :
25	A27.1749XZ	1	fermo	retainer	arrêtoir	Arretierung	retén			Serial Number :
26	1.4.00471	1	molla	spring	ressort	Feder	muellle			Serial Number :
27	1.3.07965	1	distributore	distributor	distributeur	Verteiler	distribudor			Serial Number :
28	2.7.10669	1	occhio portagomma 3/8" PG 1	hose fitting 3/8" PG 1	raccord tuyau 3/8" PG 1	Schlauchanschluß 3/8" PG 1	racor a ojo 3/8" PG 1			Serial Number :
29	1.4.01235	1	nipplo 3/8"	nipple 3/8"	nipple 3/8"	Nippel 3/8"	racor 3/8"			Serial Number :
30	1.2.08123	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo			Serial Number :
31	1.4.00601	1	cuscinetto (51113)	bearing (51113)	roulement (51113)	Lager (51113)	cojinete (51113)			Serial Number :
32	A12.3674	1	anello V-Ring (VA0090)	V-ring (VA0090)	anneau en V (VA0090)	V-Ring (VA0090)	anillo V-ring (VA0090)			Serial Number :
33	1.2.08124	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo			Serial Number :
34	1.4.01781	1	occhio portagomma 3/8"	hose fitting 3/8"	raccord tuyau 3/8"	Schlauchanschluß 3/8"	racor ojo 3/8"			Serial Number :

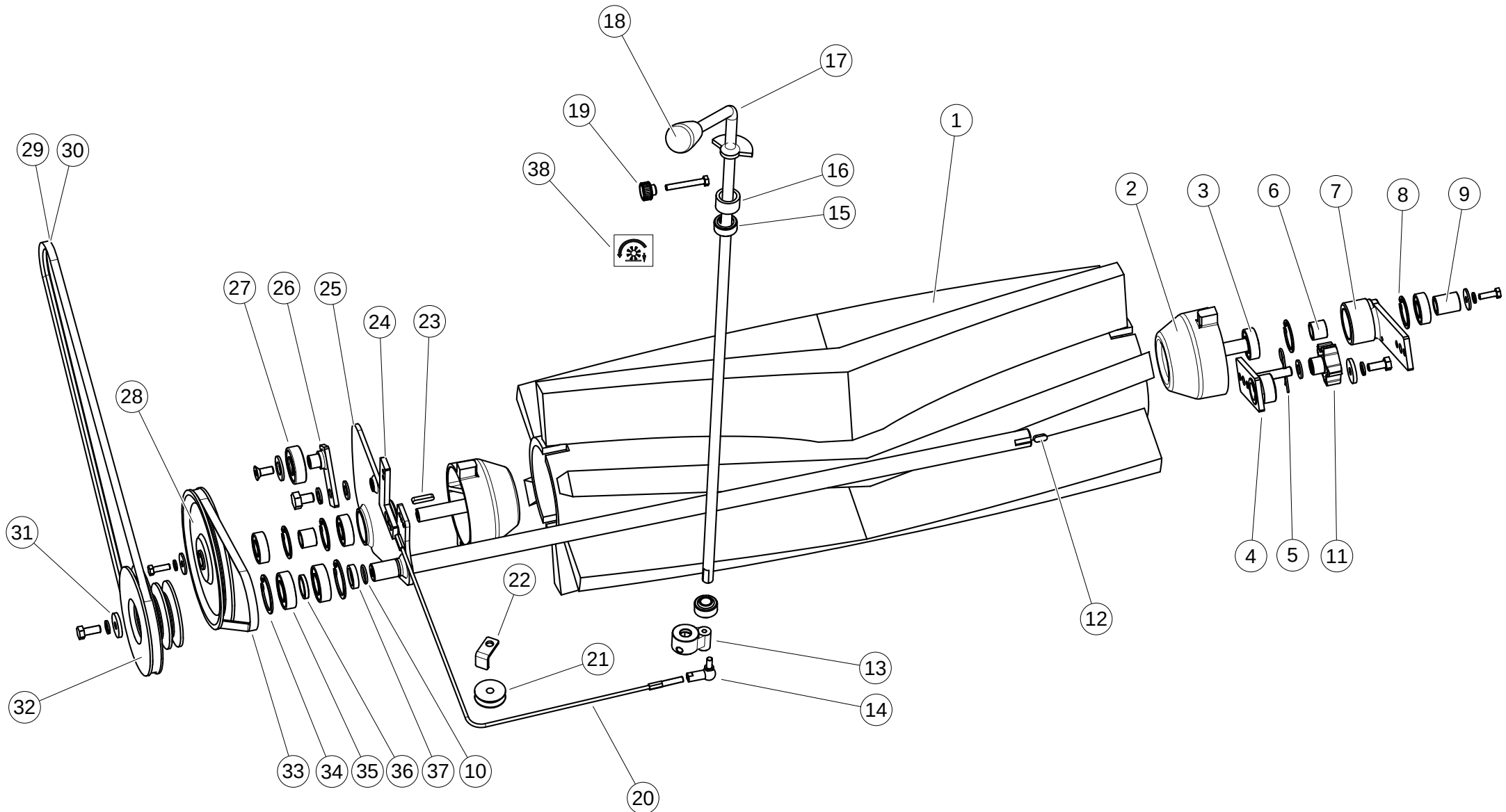


Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación		
35	1.1.01685	11	guarnizione 3/8"X24X2	gasket 3/8"X24X2	joint 3/8"X24X2	Dichtung 3/8"X24X2	junta 3/8"X24X2			Serial Number :
36	1.1.01233	1	vite forata 3/8" G	drilled screw 3/8" G	vis percée 3/8" G	gelochte Schraube 3/8" G	tornillo agujereado 3/8" G			Serial Number :
37	2.7.05865	1	rondella Ø8x35x4	washer Ø8x35x4	rondelle Ø8x35x4	Scheibe Ø8x35x4	arandela Ø8x35x4			Serial Number :
38	2.7.01037	1	semidisco	semi-disk	demi-disque	Halbscheibe	semidisco			Serial Number :
39	1.2.06657	1	anello gommato (82mm)	rubber wheel (82mm)	roue en caoutchouc (82mm)	Gummirad (82mm)	anillo de goma (82mm)			Serial Number :
40	2.7.07997	1	mozzo	hub	moyeu	Nabe	cubo			Serial Number :
41	2.7.15612XZ	1	supporto ruota	front wheel support	support roue avant	Vorderradhalterung	soporte rueda delantera			Serial Number :
42	1.1.03260	1	chiavetta A 8X7X30	key A 8X7X30	clavette A 8X7X30	Keil A 8X7X30	chaveta A 8X7X30			Serial Number :
43	1.3.07714	1	motore idraulico	hydraulic motor	moteur hydraulique	Hydraulische Motor	motor hidráulico			Serial Number :
44	1.2.11737	1	kit guarnizioni	gasket kit	kit de joints	Dichtungssatz	kit juntas			Serial Number :
45	1.1.01284	2	guarnizione 1/2"X28,5X2,5	gasket 1/2"X28,5X2,5	joint 1/2"X28,5X2,5	Dichtung 1/2"X28,5X2,5	junta 1/2"X28,5X2,5			Serial Number :
46	1.4.02167	2	raccordo M1/2"-F3/8"	fitting M1/2"-F3/8"	raccord M1/2"-F3/8"	Kupplung M1/2"-F3/8"	racor M1/2"-F3/8"			Serial Number :
47	1.4.13983	1	riduzione M1/8"-F1/4"	fitting M1/8"-F1/4"	raccord M1/8"-F1/4"	Anschluß M1/8"-F1/4"	racor M1/8"-F1/4"			Serial Number :
48	1.3.12070	1	trasduttore di pressione	pressure transducer	capteur de pression	Druckgeber	transductor de presión			Serial Number :
49	1.4.01286	1	curva 90° MF1/8"	fitting 90° MF1/8"	raccord 90° MF1/8"	Anschlußstück 90° MF1/8"	racor 90° MF1/8"			Serial Number :
50	1.4.13986	1	vite forata 3/8"	drilled screw 3/8"	vis percée 3/8"	gelochte Schraube 3/8"	tornillo agujereado 3/8"			Serial Number :
51	2.7.15752	1	kit cicalino retromarcia	buzzer kit	kit signal marche arriere	kit rückwartssummer	kit zumbador			Serial Number :
52	1.2.01890	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo			Serial Number :
53	1.2.09397	1	anello antitraccia (82mm)	anti-trace wheel (82mm)	roue anti-trace (82mm)	Nichtmarkierte Gummirad (82mm)	anillo de goma anti-huellas (82m	optional		Serial Number :
54	1.2.09403	2	kit ruota antitraccia	anti-trace wheel kit	kit roue anti-trace	Kit Nichtmarkierte Rad	kit rueda anti-huellas	optional		Serial Number :





Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note		
								Remarks		
								Notes		
								Bemerkungen		
									Observación	
1	1.5.06017	1	spazzola centrale (nylon)	main brush (nylon)	brosse centrale (nylon)	Hauptbürste (nylon)	cepillo central (nylon)	optional		Serial Number :
1	1.5.06424	1	spazzola centrale (ppl)	main brush (ppl)	brosse centrale (ppl)	Hauptbürste (ppl)	cepillo central (ppl)			Serial Number :
1	1.5.10605	1	spaz.cent. (ppl doppia sez.)	mani brush (ppl double sect.)	balai centr.(ppl double sect.)	Hauptbürste (Ppl Doppel-Abs.)	cepillo central (ppl doble sec.)	optional		Serial Number :
1	1.5.12992	1	spazzola centrale (mischia 5)	main brush (mischia 5)	brosse centrale (mischia 5)	Hauptbürste (mischia 5)	cepillo central (mischia 5)	optional		Serial Number :
2	2.7.06097	2	ruzzo	roll	roleau	Rollen	ruzzo			Serial Number :
3	1.4.00118	3	cuscinetto (6202 2RS)	bearing (6202 2RS)	roulement (6202 2RS)	Lager (6202 2RS)	cojinete (6202 2RS)			Serial Number :
4	2.7.15743XF	1	staffa	bracket	bride	Bügel	brida			Serial Number :
5	A11.0945	1	copiglia a R Ø2X42	R-shaped split pin Ø2X42	goupille fendue "R" Ø2X42	Splinte R-formig Ø2X42	pasador tipo R Ø2X42			Serial Number :
6	2.7.00074	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
7	2.7.09672XF	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
8	1.1.00119	4	anello d'arresto I35	seeger I35	anneau d'arrêt I35	Seegerring I35	anillo de cierre I35			Serial Number :
9	2.7.10082	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
10	1.1.07796	1	anello d'arresto E20	seeger E20	anneau d'arrêt E20	Seegerring E20	anillo de cierre E20			Serial Number :
11	1.5.01742	1	manopola	handle	poignée	Handgriff	empuñadura			Serial Number :
12	1.1.00441	1	chiavetta A 6X6X15	key A 6X6X15	clavette A 6X6X15	Keil A 6X6X15	chaveta A 6X6X15			Serial Number :
13	2.7.15680XZ	1	leva rinvio	lever	levier	Hebel	palanca			Serial Number :
14	1.4.00348	1	Snodo sferico	articulation	joint articulé	Gelenkkopf	articulación			Serial Number :
15	1.4.07948	2	Snodo sferico	articulation	joint articulé	Gelenkkopf	articulación			Serial Number :
16	1.5.00293	1	distanziale	spacer	entretoise	abstandhalter	distanciador			Serial Number :
17	2.7.15661XZ	1	leva sollevamento	lever	levier	Hebel	palanca			Serial Number :
18	1.5.05661	1	manopola	handle	poignée	Handgriff	empuñadura			Serial Number :
19	1.5.08408	1	manopola	handle	poignée	Hanfgriff	empuñadura			Serial Number :
20	1.4.13811	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible			Serial Number :
21	2.7.07076	1	puleggia	pulley	poulie	Talje	polea			Serial Number :
22	2.7.15676XZ	1	ferma cavi	cable bracket	etrier de cables	Kabelhalter	soporte de cable			Serial Number :
23	1.1.02008	1	chiavetta A 5X5X25	key A 5X5X25	clavette A 5X5X25	Keil A 5X5X25	chaveta A 5X5X25			Serial Number :
24	2.7.10261XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	vers. > benzina essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
25	2.7.15617XF	1	supporto spazzola	brush holder	support de brosse	Bürstenhalterung	soporte cepillo			Serial Number :
26	2.7.09696	1	tendicinghia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemenspanner	tensor			Serial Number :
27	1.4.00663	1	cuscinetto (6302 2RS)	bearing (6302 2RS)	roulement (6302 2RS)	Lager (6302 2RS)	cojinete (6302 2RS)			Serial Number :
28	2.7.09676	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea			Serial Number :
29	1.2.08023	1	cinghia (SPZ 1937)	belt (SPZ 1937)	courroie (SPZ 1937)	Riemen (SPZ 1937)	correa (SPZ 1937)	vers. > benzina essence	petrol Benzin/gasolina	Serial Number :
30	1.2.01671	1	cinghia (3V 450)	belt (3V 450)	courroie (3V 450)	Riemen (3V 450)	correa (3V 450)	vers. > elettrica électrique	electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
31	2.7.00656	2	rondella Ø8,5X28X4	washer Ø8,5X28X4	rondelle Ø8,5X28X4	Scheibe Ø8,5X28X4	arandela Ø8,5X28X4			Serial Number :

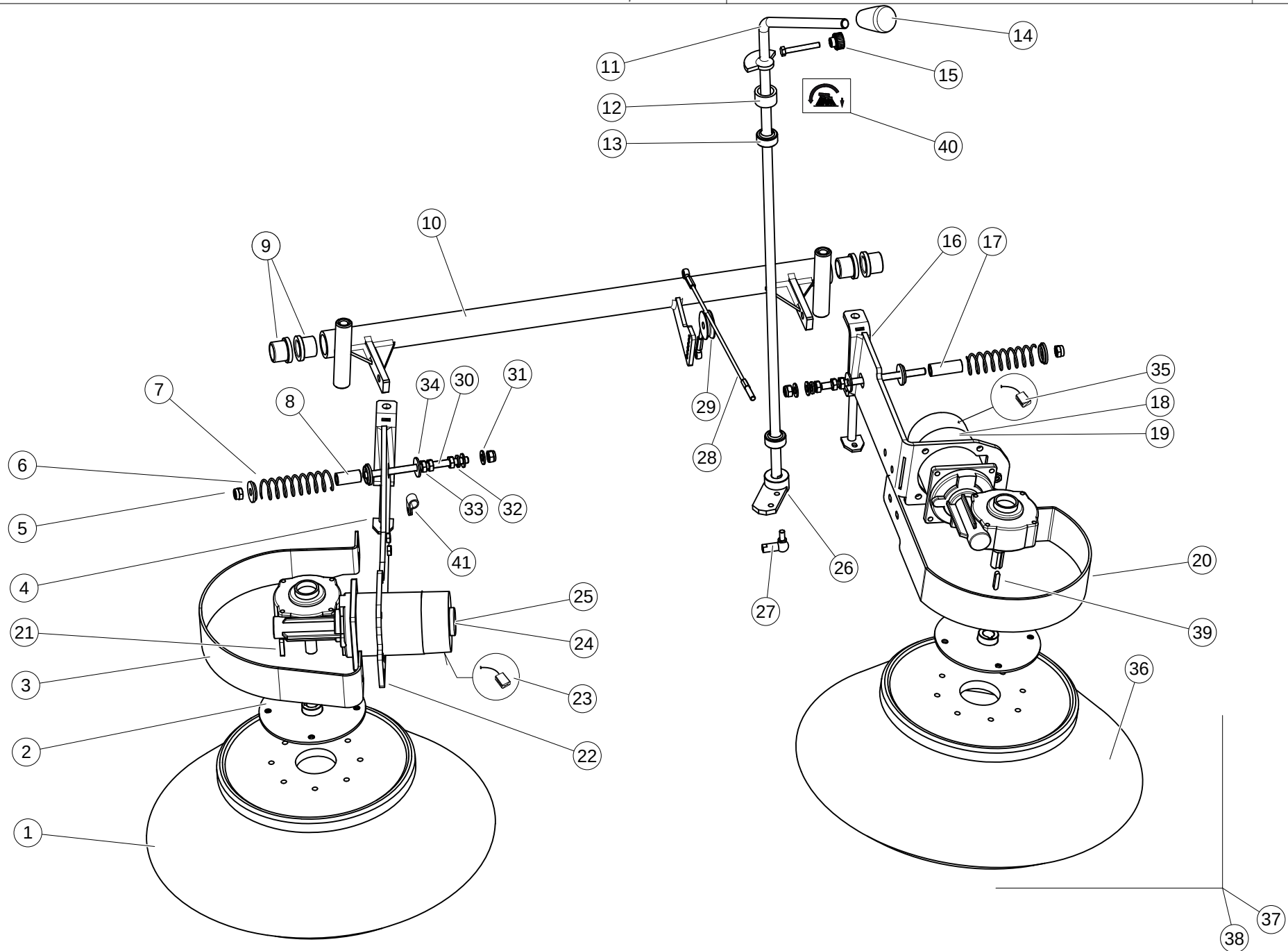


Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

6

Part. n°	Codice n°	Quantità	I	EN	FR	DE	ES	Note		
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks		
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes		
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen		
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación		
32	2.7.09677	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea			Serial Number :
33	1.2.08869	1	cinghia (SPZ.722)	belt (SPZ.722)	courroie (SPZ.722)	Riemen (SPZ.722)	correa (SPZ.722)			Serial Number :
34	1.1.00664	2	anello d'arresto I42	seeger I42	anneau d'arrêt I42	Seegerring I42	anillo de cierre I42			Serial Number :
35	1.4.00387	2	cuscinetto (6004 2RS)	bearing (6004 2RS)	roulement (6004 2RS)	Lager (6004 2RS)	cojinete (6004 2RS)			Serial Number :
36	2.7.09902	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
37	2.7.09884	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
38	1.9.08392	1	adesivo reg.spazz.centrale	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva			Serial Number :





Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Candidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>		
1	1.5.12557	1	spazzola laterale (ppl)	side brush (ppl)	brosse latérale (ppl)	Seitenbürste (ppl)	cepillo lateral (ppl)			Serial Number :
1	1.5.12663	1	spazzola laterale (ppl-acc)	sider brush (ppl-steel)	brosse latérale (ppl-acier)	Seitenbürste (ppl-stahl)	cepillo lateral (ppl-acero)	optional		Serial Number :
1	1.5.14046	1	spazzola laterale (ppl 2/sez)	side brush (2/sect.ppl)	brosse lat. (ppl 2/sect)	Seitenbürste (ppl 2/schnitt)	cepillo lateral (ppl 2/sec.)	optional		Serial Number :
2	2.7.15633XZ	1	disco porta spazzola	disc support of the brush	disque de support brosse	Bürstenhalterung Scheibe	disco de soporte del cepillo			Serial Number :
3	2.7.15666NK	1	protezione spazzola dx	RH brush guard	protection brosse droite	rechte Bürstenschutz	protección cepillo derecho			Serial Number :
4	2.7.07231	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	perno			Serial Number :
5	1.1.00307	4	dado autobloccante B M8	self-locking nut M8	écrou de sûreté M8	Selbstsicherende Mutter M8	tuerca de retención M8			Serial Number :
6	2.7.03599	4	Rondella	Washer	rondelle	Scheibe	arandela			Serial Number :
7	1.4.02772	2	Molla	Spring	Rassort	Feder	muelle			Serial Number :
8	2.7.15756XZ	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
9	1.5.00522	4	boccola	bush	douille	Buchse	buje			Serial Number :
10	2.7.15601XZ	1	Asse	Axle	Axe	Achse	eje			Serial Number :
11	2.7.15661XZ	1	leva sollevamento	lever	levier	Hebel	palanca			Serial Number :
12	1.5.00293	1	distanziale	spacer	entretoise	abstandhalter	distanciador			Serial Number :
13	1.4.07948	2	Snodo sferico	articulation	joint articulé	Gelenkkopf	articulación			Serial Number :
14	1.5.05661	1	manopola	handle	poignée	Handgriff	empuñadura			Serial Number :
15	1.5.08408	1	manopola	handle	poignée	Hanfgriff	empuñadura			Serial Number :
16	2.7.15600XZ	1	braccio sx.	LH arm	bras gauche	linker Arm	brazo izquierdo	optional		Serial Number :
17	2.7.15757XZ	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	optional		Serial Number :
18	1.3.10478	1	motoriduttore	gear drive motor	motoréducteur	Getriebemotor	motor t.engr.	optional vers. > essence	benzina/petrol Benzin/Gasolina	Serial Number :
19	1.3.11237	1	motoriduttore	gear motor	motoréducteur	Getriebemotor	motorreductor	optiona vers. > électrique	elettrica/electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
20	2.7.15667NK	1	protezione spazzola sx	LH brush guard	protection brosse gauche	linke Bürstenschutz	protección cepillo izquierdo	optional		Serial Number :
21	1.1.02008	1	chiavetta A 5X5X25	key A 5X5X25	clavette A 5X5X25	Keil A 5X5X25	chaveta A 5X5X25			Serial Number :
22	2.7.15599XZ	1	braccio dx.	RH arm	bras droit	rechter Arm	brazo derecho			Serial Number :
23	A13.2162	1	kit carboncini (N.2)	coal brushes kit (N.2)	kit balais au charbon (N.2)	Kohlenbürstensatz (N.2)	kit carbones para motor (N.2)			Serial Number :
24	1.3.11236	1	motoriduttore 24V	gear motor 24V	motoréducteur 24V	Getriebemotor 24V	motorreductor 24V	vers. > elettrica électrique	vers. > elettrica Elektro/eléctrica	Serial Number :
25	1.3.10478	1	motoriduttore	gear drive motor	motoréducteur	Getriebemotor	motor t.engr.	vers. > benzina essence	petrol Benzin/Gasolina	Serial Number :
26	2.7.15619XZ	1	leva rinvio	lever	levier	Hebel	palanca			Serial Number :
27	1.4.00348	1	Snodo sferico	articulation	joint articulé	Gelenkkopf	articulación			Serial Number :
28	1.4.13854	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible			Serial Number :
29	2.7.07076	1	puleggia	pulley	poulie	Talje	polea			Serial Number :
30	2.7.15755-I	2	barra filettata	threaded bar	barre filetée	Gewindestange	barra roscada			Serial Number :
31	1.1.00032	4	rondella Ø8X17X2	washer Ø8X17X2	rondelle Ø8X17X2	Scheibe Ø8X17X2	arandela Ø8X17X2			Serial Number :
32	1.1.00883	2	rosetta elastica Ø8,2X14X0,8	spring washer Ø8,2X14X0	rondelle élastique Ø8,2X14X0	Federscheibe Ø8,2X14X0	arandela elástica Ø8,2X14X0			Serial Number :

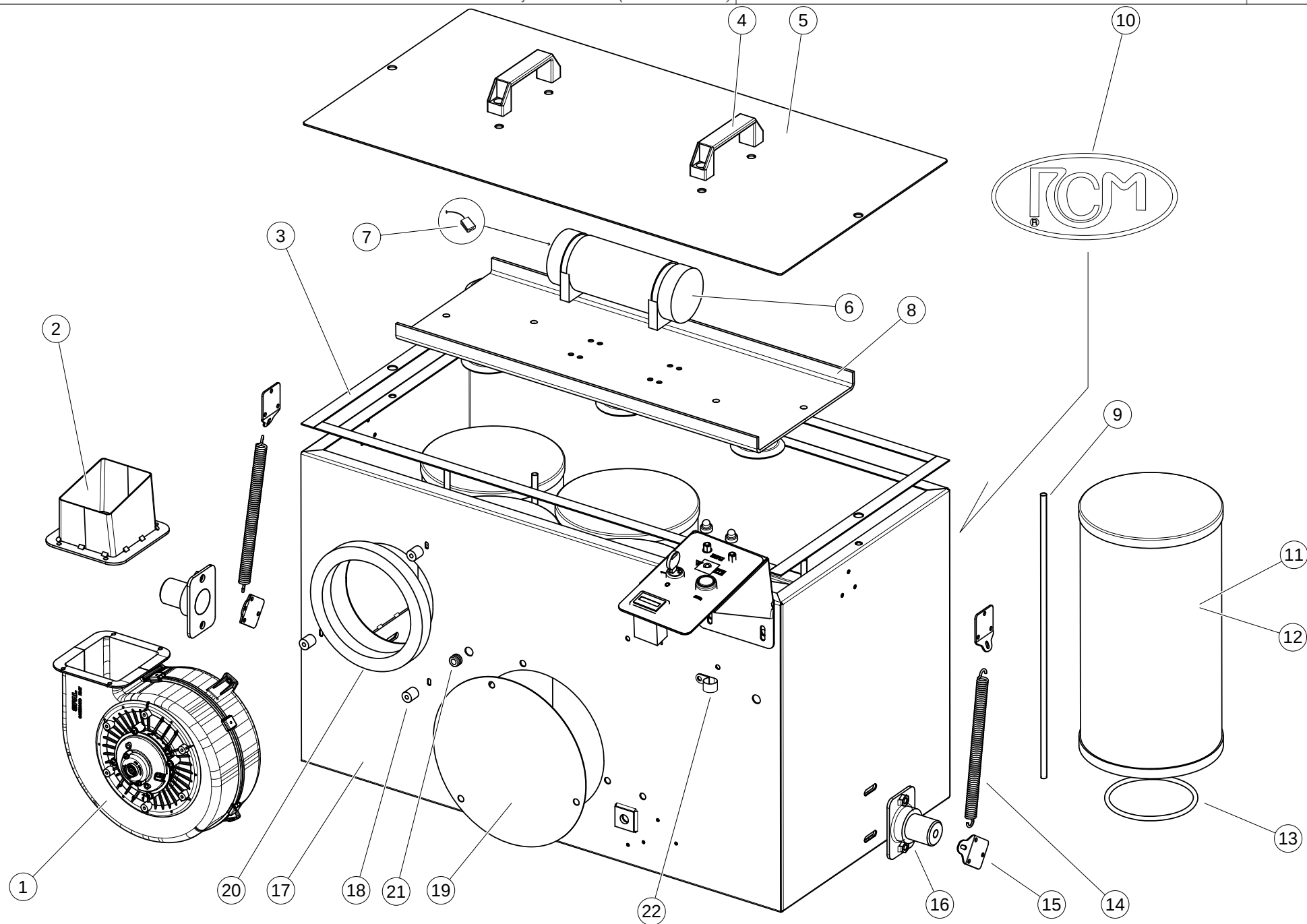


Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note		
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks		
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes		
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen		
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación		
33	1.1.00972	6	dado M8	nut M8	écrou M8	Mutter M8	tuerca M8			Serial Number :
34	1.1.00045	2	rondella Ø8X24X2	washer Ø8X24X2	rondelle Ø8X24X2	Scheibe Ø8X24X2	arandela Ø8X24X2			Serial Number :
35	A13.2162	1	kit carboncini (N.2)	coal brushes kit (N.2)	kit balais au charbon (N.2)	Kohlenbürstensatz (N.2)	kit carbones para motor (N.2)	optional		Serial Number :
36	1.5.12557	1	spazzola laterale (ppl)	side brush (ppl)	brosse latérale (ppl)	Seitenbürste (ppl)	cepillo lateral (ppl)	optional		Serial Number :
36	1.5.12663	1	spazzola laterale (ppl-acc)	sider brush (ppl-steel)	brosse latérale (ppl-acier)	Seitenbürste (ppl-stahl)	cepillo lateral (ppl-acero)	optional		Serial Number :
36	1.5.14046	1	spazzola laterale (ppl 2/sez)	side brush (2/sect.ppl)	brosse lat. (ppl 2/sect)	Seitenbürste (ppl 2/schnitt)	cepillo lateral (ppl 2/sec.)	optional		Serial Number :
37	2.7.15663	1	kit spazzola laterale sx	LH side brush kit	kit brosse latérale gauche	Kit linke Seitenbürste	kit cepillo lateral izquierdo	optional vers. > électrique	elettrica/electric Elektro/eléctrica	Serial Number :
38	2.7.15669	1	kit spazzola laterale sx	LH side brush kit	kit brosse latérale gauche	Kit linke Seitenbürste	kit cepillo lateral izquierdo	optional vers. > essence	benzina/petrol Benzin/Gasolina	Serial Number :
39	1.1.02008	1	chiavetta A 5X5X25	key A 5X5X25	clavette A 5X5X25	Keil A 5X5X25	chaveta A 5X5X25	optional		Serial Number :
40	1.9.08391	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva			Serial Number :
41	1.1.00438	1	fascetta Ø8	clamp Ø8	collier Ø8	Schelle Ø8	abrazadera Ø8			Serial Number :





Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Candidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación		
1	1.3.13984	1	elettroventilatore 24V	electric fan 24V	électroventilateur 24V	elektrisches Gebläse 24V	electroventilador 24V			Serial Number :
2	2.7.15751NK	1	convogliatore	conveyer	conveyeur	Staubsammler	conducto			Serial Number :
3	1.2.08125	2,33	nastro magnetico (al metro)	magnetic tape (per meter)	bande magnetique (au mètre)	Magneticband (pro Meter)	banda magnética (por metro)	mt		Serial Number :
4	1.4.02339	2	maniglia	handle	poignée	Handgriff	empuñadura			Serial Number :
5	2.7.15621R	1	coperchio	cover	couvercle	Abdeckung	tapa			Serial Number :
6	1.3.13672	1	scuotitore 24V	shaker 24V	vibrateur 24V	Rüttler 24V	sacudidor 24V			Serial Number :
7	1.3.12793	1	kit carboncini	coal brushes kit	kit balais de charbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón			Serial Number :
8	2.7.15659NK	1	supporto scuotitore	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
9	2.7.07149	4	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante			Serial Number :
10	1.9.05336	1	adesivo 240X110mm	adhesive label 240X110mm	étiquette adhésive 240X110mm	Selbstklebend 240X110mm	Etiqueta adhesiva 240X110mm			Serial Number :
11	2.7.00046	6	filtro (carta 1m² 14µ)	filter (paper 1m² 14µ)	filtre (papier 1m² 14µ)	Filter (Papier 1m² 14µ)	filtro (papel 1m² 14µ)			Serial Number :
12	2.7.05282	6	filtro (poliestere 1m² 5µ)	filter (polyester 1m² 5µ)	filtre (polyester 1m² 5µ)	Filter (Polyester 1m² 5µ)	filtro (poliéster 1m² 5µ)	optional		Serial Number :
13	1.2.00095	6	anello parapovere	dustproofing ring	anneau pare-poussière	Staubschutzring	anillo de estanquidad			Serial Number :
14	1.4.13974	2	molla trazione	spring	ressort	Feder	muelle			Serial Number :
15	2.7.15747XZ	1	attacco a molla	fixing plate	plaque de fixation	Aufspannplatte	placa de fijación			Serial Number :
16	2.7.15603XZ	2	supporto cofano	hood support	support de capot	Halterunghaube	soporte de cofre			Serial Number :
17	2.7.15596R	1	cassa filtri	filter container	conteneur des filtres	Filterbehälter	contenedor del filtro			Serial Number :
18	1.5.13995	3	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
19	2.7.13887XZ	1	chiusura	closing plate	plaque de fermeture	Abschlussplatte	placa de cierre			Serial Number :
20	1.2.13992	1	anello gommato	rubber ring	anneau en caoutchouc	Gummiring	anillo de goma			Serial Number :
21	1.2.03265	1	gommino	magnetic tape	bande magnétique	Magneticband	pasahilo			Serial Number :
22	1.1.01291	1	fascetta Ø22	clamp Ø22	collier Ø22	Schelle Ø22	abrazadera Ø22			Serial Number :

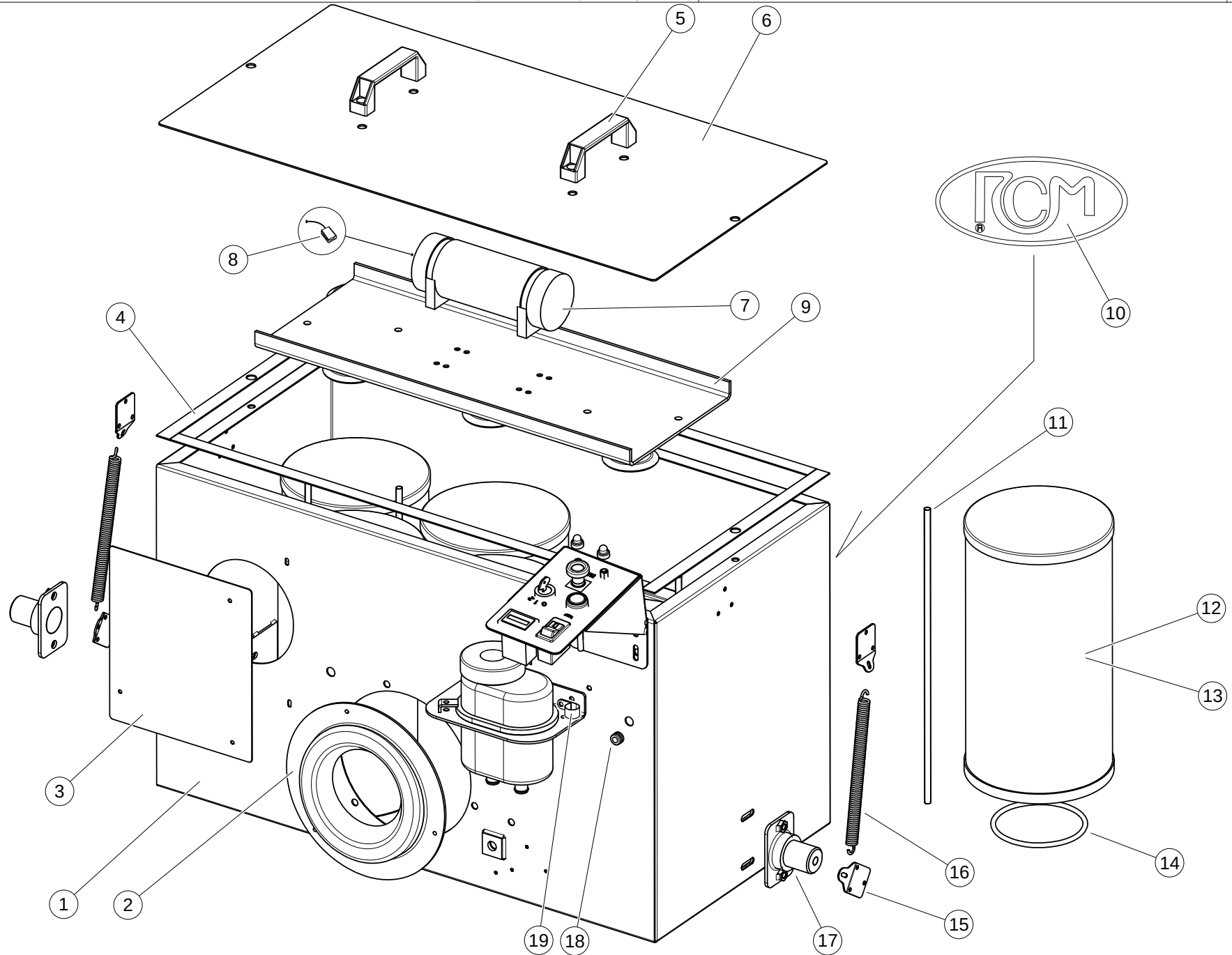


9 Cassa filtri (versione benzina)
9 Filter container (petrol version)
9 Conteneur des filtres (version essence)
9 Filterbehälter (Benzin Version)
9 Caja de los filtros (versión gasolina)

Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

9



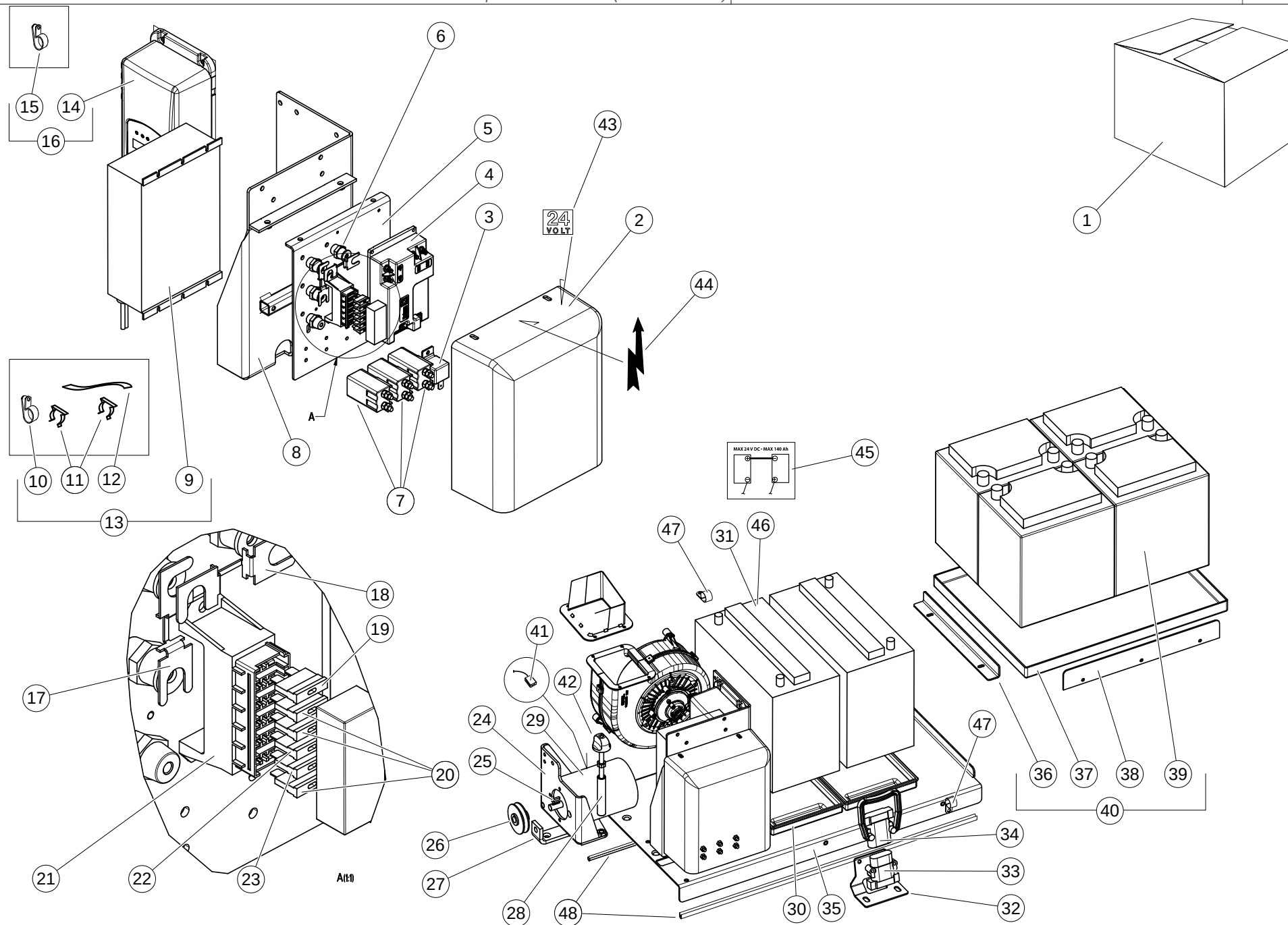


Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

9

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación		
1	2.7.15596R	1	cassa filtri	filter container	conteneur des filtres	Filterbehälter	contenedor del filtro			Serial Number :
2	1.5.08046N	1	convogliatore	conveyer	convoyeur	Staubsammler	conducto			Serial Number :
3	2.7.15647R	1	copertura	cover	couvercle	Abdeckung	tapa			Serial Number :
4	1.2.08125	2,33	nastro magnetico (al metro)	magnetic tape (per meter)	bande magnetique (au mètre)	Magneticband (pro Meter)	banda magnética (por metro)	mt		Serial Number :
5	1.4.02339	2	maniglia	handle	poignée	Handgriff	empuñadura			Serial Number :
6	2.7.15621R	1	coperchio	cover	couvercle	Abdeckung	tapa			Serial Number :
7	1.3.13673	1	Scuotitore 12V	shaker 12V	secoueur 12V	Rüttler 12V	sacudidor 12V			Serial Number :
8	1.3.12793	1	kit carboncini	coal brushes kit	kit balais de charbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón			Serial Number :
9	2.7.15659NK	1	supporto scuotitore	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
10	1.9.05336	1	adesivo 240X110mm	adhesive label 240X110mm	étiquette adhésive 240X110mm	Selbstklebend 240X110mm	Etiqueta adhesiva 240X110mm			Serial Number :
11	2.7.07149	4	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante			Serial Number :
12	2.7.00046	6	filtro (carta 1m² 14µ)	filter (paper 1m² 14µ)	filtre (papier 1m² 14µ)	Filter (Papier 1m² 14µ)	filtro (papel 1m² 14µ)			Serial Number :
13	2.7.05282	6	filtro (poliestere 1m² 5µ)	filter (polyester 1m² 5µ)	filtre (polyester 1m² 5µ)	Filter (Polyester 1m² 5µ)	filtro (poliéster 1m² 5µ)	optional		Serial Number :
14	1.2.00095	6	anello parapovere	dustproofing ring	anneau pare-poussière	Staubschuttring	anillo de estanquidad			Serial Number :
15	2.7.15747XZ	1	attacco a molla	fixing plate	plaque de fixation	Aufspannplatte	placa de fijación			Serial Number :
16	1.4.13974	2	molla trazione	spring	ressort	Feder	muelle			Serial Number :
17	2.7.15603XZ	1	supporto cofano	hood support	support de capot	Halterunghaube	soporte de cofre			Serial Number :
18	1.2.03265	1	gommino	magnetic tape	bande magnétique	Magneticband	pasahilo			Serial Number :
19	1.1.01291	1	fascetta Ø22	clamp Ø22	collier Ø22	Schelle Ø22	abrazadera Ø22			Serial Number :





Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Candidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación		
1	2.7.15738	1	kit impianto elettrico	electric system kit	kit installation électrique	Kit Elektrisches System	kit instalación eléctrica			Serial Number :
2	1.5.11379N	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa			Serial Number :
3	1.3.08223	1	relè 24V 80A (Fitre)	relay 24V 80A (Fitre)	relais 24V 80A (Fitre)	Relays 24V 80A (Fitre)	relé 24V 80A (Fitre)			Serial Number :
4	1.3.13979	1	controllo elettronico	electronic control unit	unité électronique	Elektronischeinheit	unidad electrónica			Serial Number :
5	2.7.15753XZ	1	supporto centralina	electronic board support	support unité électronique	Elektronischeinheit Halterung	soporte unidad electrónica			Serial Number :
6	1.5.07920	4	isolatore M6	insulator M6	isolateur M6	Isolator M6	aislador M6			Serial Number :
7	A13.2258	3	teleruttore ETL10 24V	remote control switch ETL10 24V	telerupteur ETL10 24V	Fernschalter ETL10 24V	teleruptor ETL10 24V	aspirazione/vaccu spazz.lat/side brus	spazz.cent/main b	Serial Number :
8	2.7.15641XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
9	1.3.13975	1	kit caricabatterie 24V 25A	battery charger kit (24V 25A)	kit chargeur (24V 25A)	Kit Batterieladegerät	kit cargador de batería			Serial Number :
10	1.1.01299	1	fascetta Ø16	clamp Ø16	collier Ø16	Schelle Ø16	abrazadera Ø16			Serial Number :
11	1.1.07229	2	fermo	clamp	arrêt	Sicherung	réten			Serial Number :
12	1.2.11591	0,2	velcro	nylon strip	bande en nylon	Nylon-Streifen	cinta de nylon	mt		Serial Number :
13	2.7.13482	1	kit caricabatterie 24V 25A	battery charger kit (24V 25A)	kit chargeur (24V 25A)	Kit Batterieladegerät	kit cargador de batería			Serial Number :
14	A13.1545	1	caricabatt, on board 24V-12A	charger on board 24V-12A	chargeur incorporé 24V-12A	Eigebaut Ladegerät 24V-12A	cargador incorporado 24V-12A			Serial Number :
15	1.1.01299	1	fascetta Ø16	clamp Ø16	collier Ø16	Schelle Ø16	abrazadera Ø16			Serial Number :
16	2.7.13165	1	kit caricabatterie (24V-12A)	battery charger kit (24V-12A)	kit chargeur (24V-12A)	Kit Batterieladegerät (24V-12A)	kit cargador de batería (24V-12A)			Serial Number :
17	A13.1882	1	fusibile 63A	fuse 63A	fusible 63A	Sicherung 63A	fusible 63A	generale	main	Serial Number :
18	A13.1750	1	fusibile 80A	fuse 80A	fusible 80A	Sicherung 80A	fusible 80A	generale	main	Serial Number :
19	1.3.05037	1	fusibile 10A	fuse 10A	fusible 10A	Sicherung 10A	fusible 10A	caricabatt.	battery charger	Serial Number :
20	1.3.05088	3	Fusibile 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	Sicherung 30A	Fusible 30A	spz.dx/RH brush OPT.asp.ant.	OPT.Sp.sx/LH brus OPT.fr vac.clean	Serial Number :
21	1.3.11581	1	portafusibili	fuse holder	boîter à fusibles	Sicherungskaten	caja de los fusibles			Serial Number :
22	1.3.05038	1	fusibile 15A	fuse 15A	fusible 15A	Sicherung 15A	fusible 15A	scuotitore	shaker	Serial Number :
23	1.3.09718	1	fusibile 20A	fuse 20A	fusible 20A	Sicherung 20A	fusible 20A	aspirazione	vacuum syst.	Serial Number :
24	2.7.12931XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
25	1.1.00581	1	chiavetta A 5X5X20	key A 5X5X20	clavette A 5X5X20	Keil A 5X5X20	chaveta A 5X5X20			Serial Number :
26	2.7.12929	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea			Serial Number :
27	2.7.12930XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
28	2.7.15203XZ	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
29	1.3.06438	1	motore elettrico (24V-400W)	electric motor (24V-400W)	moteur électrique (24V-400W)	Elektromotor (24V-400W)	motor eléctrico (24V-400W)			Serial Number :
30	1.5.05271	2	vaschetta	battery container	panier de batteries	Batterietrog	caja de la batería			Serial Number :
31	1.3.08131	2	batteria (12V 140Ah)	battery (12V 140Ah)	batterie (12V 140Ah)	batterie (12V 140Ah)	bateria (12V 140Ah)			Serial Number :
32	2.7.15638XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
33	1.3.04584	1	Spina	Male Connector	Connecteur Mâle	Verbinder Stecker	Conector Masculino			Serial Number :
34	1.3.04585	1	Presa	Female Connector	Connecteur Femelle	Verbinder Buchse	Conector Hembra			Serial Number :

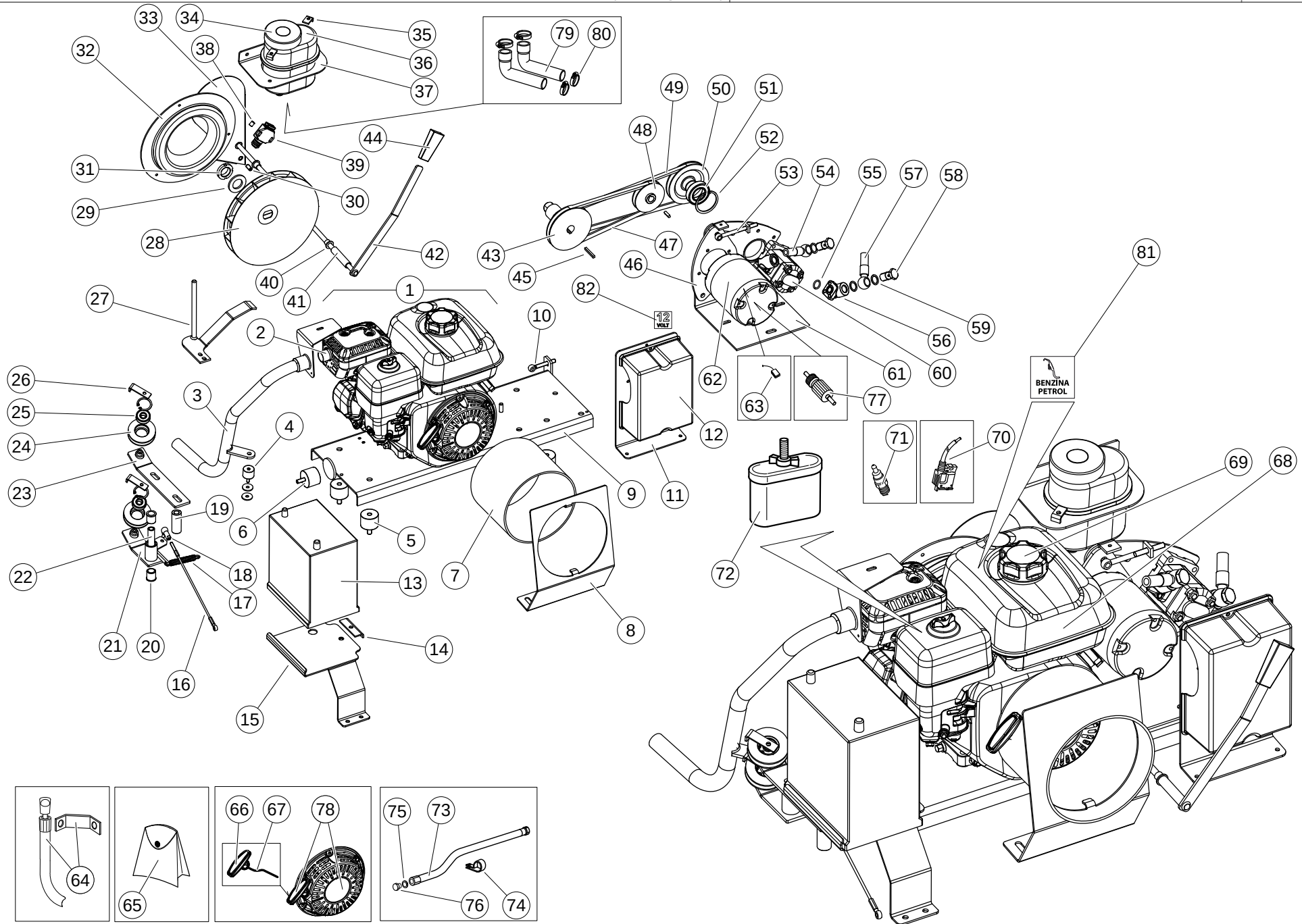


Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

10

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note		
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks		
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes		
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen		
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación		
35	2.7.13805N	1	support batterie	battery support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
36	2.7.13807XZ	1	fermo batteria a "L"	battery retainer	arrêtoir de batterie	Batteriehalterung	réten de bateria			Serial Number :
37	A15.1200N	1	vaschetta batterie	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
38	2.7.13806XZ	1	fermo batteria	battery retainer	arrêtoir de batterie	Batteriehalterung	réten de bateria			Serial Number :
39	1.3.09575	4	batteria 6V-205Ah	battery 6V-205Ah	batterie 6V-205Ah	Batterie 6V-205Ah	bateria 6V-205Ah			Serial Number :
40	2.7.13945	1	kit n.4 batterie	nr.4 batteries kit	kit nr.4 batteries	kit Nr.4 Batterien	kit n.4 baterias			Serial Number :
41	1.3.05481	1	kit carboncini	carbon brushes kit	kit balais de charbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón			Serial Number :
42	A15.1010	1	pomello TNP 40 M10	knob TNP 40 M10	poignée TNP 40 M10	Knopf TNP 40 M10	pomo TNP 40 M10			Serial Number :
43	1.9.05035	1	adesivo 24V	adhesive label 24V	étiquette adhésive 24V	selbstklebend 24V	etiqueta adhesiva 24V			Serial Number :
44	1.9.07949	1	adesivo tensione	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva			Serial Number :
45	1.9.08276	1	adesivo collegam.batterie	adhesive label	étiquette adhésive	selbstklebend	etiqueta adhesiva			Serial Number :
46	1.3.09585	2	batteria (12V-118Ah)	battery (12V-118Ah)	batterie (12V-118Ah)	Batterie (12V-118Ah)	bateria (12V-118Ah)	optional		Serial Number :
47	1.1.01291	2	fascetta Ø22	clamp Ø22	collier Ø22	Schelle Ø22	abrazadera Ø22			Serial Number :
48	1.2.04878	1,56	profilo in gomma (al metro)	rubber section (per meter)	profil en caoutchouc (au mètre)	Gummiprofil (pro Meter)	perfil en goma (por metro)	mt		Serial Number :





Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

11

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Candidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación		
1	1.3.11240	1	motore (Honda GX160)	engine (Honda GX160)	moteur (Honda GX160)	Motor (Honda GX160)	Motor (Honda GX160)			Serial Number :
2	2.7.13110	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje			Serial Number :
3	2.7.15675NK	1	marmitta	silencer	boîte d'échappement	Auspufftopf	silenciador			Serial Number :
4	1.2.06285	1	tampone antivibrante	buffer pad	tampon d'amortisseur	Puffer-Stosshaempfer	amortiguador			Serial Number :
5	1.2.08256	4	tampone antivibrante	vibration damper	amortiseur	Vibrierungsdämpfer	antivibración			Serial Number :
6	1.2.06247	1	antivibrante	vibration damper	amortiseur	Vibrierungsdämpfer	amortiguador			Serial Number :
7	2.7.13172	1	tubo aspirazione	suction pipe	tuyau d'aspiration	Saugschlauch	tubo de aspiración			Serial Number :
8	2.7.15637XZ	1	supporto tubo aspirazione	suction hose support	support tuyau aspiration	Saugrohrhalterung	soporte de tubo aspiración			Serial Number :
9	2.7.09683N	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
10	1.1.08016	1	tirante ad occhio M8X60	tie-rod with eye M8X60	tirant à oeil M8X60	Augenzugbolzen M8X60	tirante con ojo M8X60			Serial Number :
11	2.7.15670XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
12	1.5.08696	1	protezione	protection	couverture	Abdeckung	cubierta			Serial Number :
13	1.3.13859	1	batteria 12V-37Ah	battery 12V-37Ah	batterie 12V-37Ah	Batterie 12V-37Ah	bateria 12V-37Ah			Serial Number :
14	2.7.06990XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa			Serial Number :
15	2.7.15680XZ	1	leva rinvio	lever	levier	Hebel	palanca			Serial Number :
16	1.4.13951	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible			Serial Number :
17	1.4.00976	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle			Serial Number :
18	1.4.00348	1	Snodo sferico	articulation	joint articulé	Gelenkkopf	articulación			Serial Number :
19	2.7.10106	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
20	1.5.00895	2	boccola 15x20x22	bush 15x20x22	douille 15x20x22	Buchse 15x20x22	buje 15x20x22			Serial Number :
21	2.7.10103XZ	1	tendicinghia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemenspanner	tensor			Serial Number :
22	2.7.10105	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
23	2.7.10104XZ	1	tendicinghia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemenspanner	tensor			Serial Number :
24	2.7.07996	2	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea			Serial Number :
25	1.4.00268	2	cuscinetto (6201 2RS)	bearing (6201 2RS)	roulement (6201 2RS)	Lager (6201 2RS)	cojinete (6201 2RS)			Serial Number :
26	2.7.10219XZ	2	piastrino	plate	plaque	Platte	placa			Serial Number :
27	2.7.13227XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa			Serial Number :
28	1.3.06404	1	ventola aspirazione	suction fan	ventuileateur d'aspiration	Ansaugventilator	ventilador de aspiración			Serial Number :
29	1.1.00265	1	rondella Ø25X44X4	washer Ø25X44X4	rondelle Ø25X44X4	Scheibe Ø25X44X4	aranela Ø25X44X4			Serial Number :
30	1.1.08905	1	grano con sfera M8X16	grub screw with ball M8X16	vis sans tête M8X16	Gewindestirt M8X16	tornillo sin cabeza M8X16			Serial Number :
31	1.1.00266	1	ghiera M25X1,5	ring nut M25X1,5	écrou de blocage M25X1,5	Nutmutter M25X1,5	anillo roscado M25X1,5			Serial Number :
32	1.5.08046N	1	convogliatore	conveyer	convoyeur	Staubsammler	conducto			Serial Number :
33	2.7.09879XZ	1	chiusura aspirazione	suction shut-off	fermeture d'aspiration	Ansaugverschluß				Serial Number :
34	1.5.08826	1	tappo	cap	bouchon	Kappe	tapón			Serial Number :



Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Candidad</i>	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación		
35	2.7.10590XZ	2	piastrino	plate	plaque	Platte	placa			Serial Number :
36	1.3.11266	1	serbatoio olio	oil tank	reservoir huile	Öltank	depósito de aceite			Serial Number :
37	2.7.15673XZ	1	supporto serbatoio	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
38	1.1.00178	1	grano M8X10	grub screw M8X10	vis sans tête M8X10	Gewindestift M8X10	tornillo sin cabeza M8X10			Serial Number :
39	1.3.08668	1	deviatore	microswitch	microinterrupteur	Mikroschalter	micro interruptor			Serial Number :
40	1.4.05821	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje			Serial Number :
41	2.7.15642XZ	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador			Serial Number :
42	2.7.15636XZ	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca			Serial Number :
43	2.7.10706	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea			Serial Number :
44	1.2.01701	1	manopola	handle	poignée	Handgriff	empuñadura			Serial Number :
45	1.1.07552	1	chiavetta 4,76X4,76X38,1	key 4,76X4,76X38,1	clavette 4,76X4,76X38,1	Keil 4,76X4,76X38,1	chaveta 4,76X4,76X38,1			Serial Number :
46	2.7.10658XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
47	1.2.06521	1	cinghia (SPZ.630)	belt (SPZ.630)	courroie (SPZ.630)	Riemen (SPZ.630)	correa (SPZ.630)			Serial Number :
48	2.7.15683XZ	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea			Serial Number :
49	1.2.06066	1	cinghia (SPZX 875)	belt (SPZX 875)	courroie (SPZX 875)	Riemen (SPZX 875)	correa (SPZX 875)			Serial Number :
50	2.7.10031	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea			Serial Number :
51	1.4.04112	1	cuscinetto (6006 2RS)	bearing (6006 2RS)	roulement (6006 2RS)	Lager (6006 2RS)	cojinete (6006 2RS)			Serial Number :
52	1.1.02977	1	anello d'arresto I50	seeger I50	anneau d'arrêt I50	Seegerring I50	anillo de cierre I50			Serial Number :
53	1.1.07779	1	tirante ad occhio M8x100	tie-rod with eye M8x100	tirant à oeil M8x100	Augenzugbolzen M8x100	tirante con ojo M8x100			Serial Number :
54	1.2.08124	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo			Serial Number :
55	1.2.01464	2	anello OR (121-A 041)	O-ring (121-A 041)	anneau OR (121-A 041)	O-Ring (121-A 041)	anillo OR (121-A 041)			Serial Number :
56	1.4.01261	2	flangia	flange	bride	Flansch	racor			Serial Number :
57	2.7.10669	1	occhio portagomma 3/8" PG 1	hose fitting 3/8" PG 1	raccord tuyau 3/8" PG 1	Schlauchanschluß 3/8" PG 1	racor a ojo 3/8" PG 1			Serial Number :
58	1.1.01233	2	vite forata 3/8" G	drilled screw 3/8" G	vis percée 3/8" G	gelochte Schraube 3/8" G	tornillo agujereado 3/8" G			Serial Number :
59	1.1.01685	4	guarnizione 3/8"X24X2	gasket 3/8"X24X2	joint 3/8"X24X2	Dichtung 3/8"X24X2	junta 3/8"X24X2			Serial Number :
60	1.3.09438	1	pompa ingranaggi	gear pump	pompe à engrenages	Zahnradpumpe	bomba a engranajes			Serial Number :
61	2.7.10283XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte			Serial Number :
62	1.3.05253	1	motore elettrico	electric motor	moteur électrique	Elektromotor	motor eléctrico			Serial Number :
63	1.3.05481	1	kit carboncini	carbon brushes kit	kit balais de charbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón			Serial Number :
64	1.3.10217	1	kit tubo asta livello olio	oil level rod kit	kit tige niveau d'huile	Kit Öl Stab	kit varilla de nivel aceite			Serial Number :
65	1.3.07503	1	kit guarnizioni motore	motor gasket kit	kit de joints pour moteur	Motordichtringsatz	kit juntas			Serial Number :
66	1.5.09462	1	manettino	handle	poignée	handgriff	empuñadura			Serial Number :
67	1.3.09461	1	cavo per riavvolgitore	rewinder rope	cordage du enrouleur	Rückspulkkabel	cable de arrancador			Serial Number :
68	1.3.11447	1	serbatoio carburante	fuel tank	réservoir de carburant	Kraftstofftank	depósito de combustible			Serial Number :

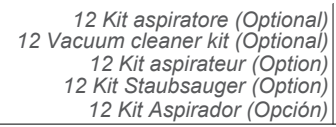


Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

11

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note		
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks		
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes		
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen		
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación		
69	1.3.11445	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón			Serial Number :
70	1.3.13378	1	bobina accensione	ignition coil	bobine d'allumage	Zuendspule	bobina de encendido			Serial Number :
71	1.3.05130	1	candela	spark plug	bougie	Zündkerze	bujía			Serial Number :
72	1.3.11444	1	filtro	air-filter	filtre a air	Luftfilter	filtro de aire			Serial Number :
73	1.2.07194	1	tubo scarico olio	oil drain hose	tuyau de décharge huile	Ölablaßschlauch	tubo de drenaje aceite			Serial Number :
74	1.1.01065	1	fascetta Ø14	clamp Ø14	collier Ø14	Schelle Ø14	abrazadera Ø14			Serial Number :
75	1.1.00352	1	guarnizione 10,2X16X1,5	gasket 10,2X16X1,5	joint 10,2X16X1,5	Dichtung 10,2X16X1,5	junta 10,2X16X1,5			Serial Number :
76	1.1.01131	1	tappo M10	cap M10	bouchon M10	Kappe M10	tapón M10			Serial Number :
77	1.3.10264	1	indotto	armature	induit	Anker	inducido			Serial Number :
78	1.3.11446	1	riavvolgitore	rewinder	enrouleur	Rückspulvorrichtung	arrastrador			Serial Number :
79	1.2.05992	2	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo			Serial Number :
80	1.1.02669	4	fascetta Ø15-24 H12	clamp Ø15-24 H12	collier Ø15-24 H12	Schelle Ø15-24 H12	abrazadera Ø15-24 H12			Serial Number :
81	1.9.04905	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva			Serial Number :
82	1.9.05034	1	adesivo 12V	adhesive label 12V	étiquette adhésive 12V	Selbstklebend 12V	Etiqueta adhesiva 12V			Serial Number :





Atom.3

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

12

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	I Descrizione	EN Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación		
1	GH2512056	3	sacchetto in carta	paper sack	sac en papier	Papiersack	bolsa de papel			Serial Number :
2	GH6000205	1	bocchetta completa (D.36)	intake throat kit (D.36)	kit bouche (D.36)	Kit Einlaßkehle (D.36)	kit boquilla (D.36)			Serial Number :
3	A12.0642	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta			Serial Number :
4	GH2502550	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta			Serial Number :
5	GH2506232	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor			Serial Number :
6	GH2511500	2	prolunga Ø36	extension Ø36	extension Ø36	Verlängerung Ø36	prolongación Ø36			Serial Number :
7	GH2511520	1	lancia Ø36	nozzle Ø36	buse Ø36	Düse Ø36	vaina plana Ø36			Serial Number :
8	GH2511530	1	bocchetta Ø36	intake throat Ø36	col d'entrée Ø36	Einlassdüsenhals Ø36	boquilla Ø36			Serial Number :
10	GH6010650	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo			Serial Number :
11	1.1.09204	8	fermo a molla	clamp	collier	Schelle	abrazadera			Serial Number :
12	1.2.04764	1	profilo in gomma (al metro)	rubber section (per meter)	profil en caoutchouc (au mètre)	Gummiprofil (pro Meter)	perfil en goma (por metro)	mt		Serial Number :
13	1.3.11150	1	cablaggio	wiring	câbles électriques	Elektrokabeln	cables eléctricos			Serial Number :
14	1.3.11287	1	motore aspirazione	vacuum motor	moteur aspiration	Saugmotor	motor aspiración			Serial Number :
15	A13.1235	1	kit carboncini	coal brushes kit	kit balais de charbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón			Serial Number :
16	1.4.10732	1	cerniera posteriore	hinge	charnière	Scharnier	charnela			Serial Number :
17	1.5.11147N	1	contenitore	container	conteneur	Behälter	contenedor			Serial Number :
18	1.5.11148N	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa			Serial Number :
19	1.5.11602	0,01	filtro poliestic a nido d'ape (1m²)	poliestic filter (1m²)	filtre poliestic (1m²)	Poliestic Filter (1m²)	filtro poliestic (1m²)	mq		Serial Number :
20	1.5.11858	1	deflettore	deflector	défecteur	Luftleitblech	deflector			Serial Number :
21	1.5.13883N	1	frontalino	front part	partie devant	Vorderteil	frontal			Serial Number :
22	1.9.11253	1	adesivo RCM	RCM adhesive label	étiquette adhésive RCM	Aufkleber RCM	Etiqueta adhesiva RCM			Serial Number :
23	2.7.12843XZ	1	piastra di chiusura	plate	plaque	Platte	placa			Serial Number :
24	2.7.12844XZ	1	rete	grid	grille	Gitter	rejilla			Serial Number :
25	2.7.12866XZ	1	flangia	flange	bride	Flansch	brida			Serial Number :
26	2.7.13251N	1	rete	grid	grille	Gitter	rejilla			Serial Number :
27	1.5.00295	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela			Serial Number :
28	2.7.15677N	1	kit aspirapolvere on board	on-board vacuum cleaner kit	kit aspirateur incorporé	Kit eingebauter Staubsauger	kit aspirador a bordo			Serial Number :

RCM S.p.A

via Tiraboschi, 4 - 41041 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
www.rcm.it - info@rcm.it